# **DVD VIDEO PLAYER**

# Thank you for choosing Philips.

# Need help fast?

Read your User's Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at www.philips.com/support





# Important notes for users in the U.K.

#### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1. Remove fuse cover and fuse.
- 2. Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your jack outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp jack elsewhere.

## How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- $\boldsymbol{-}$  Connect the brown wire to the terminal marked  $\boldsymbol{L}$  or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

# Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

#### DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og ofbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

#### ١,

# Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig lasersträlning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

#### SI

#### Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

#### CAUTION

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

# **ADVARSEL**

SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING

## VARNING

SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN

#### VARO!

AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN

#### VORSICHT

GEFAHR VON SICHTBARER UND UNSICHTBARER LASERSTRAHLUNG BEI GEÖFFNETEM GEHÄUSE.

#### **ATTENTION**

RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU

## Smaltimento del prodottot (Italiano)



Smaltimento del prodottot (Italiano)

Outest prodotto stato progettato e babbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere ricichati e rutulizzati. Componenti di alta qualità, che possono essere ricichati e rutulizzati. Indundo alu ny prodotto è attracto al Ismibelo del bidono con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europe 2003/96/EF.

Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici dei elettronici.
Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'umo.

#### Undangörande av din gamla produk (Svenska)



Undangorande av din gamla produk (Svenska)

produk är designad och illehreidar med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändsa.

När den här överstrukten sopikorgen på hij dinns tryckst på en produkt, betyder det att produkten takts av Europeiska Direktiv 2002/96/EC Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektrisal och eldetkroniska produkter.

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkte rillsamman med ditte normala hushläksvälli. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negative konsekvens för naturen och människors häls.

## Bortskaffelse af dit gamle produkt (Dansk)



Dit produkt er designet og produceret med materialer af hej kvalitet, som kan blive genbruge:
När du ser symbolet med en skraldespand, der er kryds over, betyder det, at produktet er dæksket af EU direktiv nr. 2002/96/EC.
Venligst set dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og det er ventiget overhold de danske regler og smid kke dine gamle produkter u dammen med dit normale husholdningstaffåd. Den korrekte bortskaffdessmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.

#### Vanhan tuotteen hävittämine (Suomi)



Tuotteesi on suunintelin ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttätä uudell Kunutetessa on tama ylivedeen yaprilla olevan rostakorin symboli, tuote utyttää Euroopan Direktiivin 2007/8-fic.

Ole lyväja ja etil etile Jahimmastid erilläisestä sähkollä toimivien tuotteiden keräysjärjertelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukalaisesti älikiä hävitä vanhaa tuotetta normaalin ottilousjätteen joukossa. Tiotteen olikeanlainen hävittäminen auttata estämään ahahdollista kellesteev valkuulukset ympärtstolle ja himisten terveydelle.

## Descartar-se do seu produto velho (Português)



Descartar-se do seu produto velho (Portugués)

Se produce set concebido e fabricado con materiais e componentes
da mais alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.

Su quado o simbolo de um caloxe do lus oco om ordas e tracado por uma
cruz estiver anexado a um produto, isto significa que o produto se encontra
cobre pela Directiva Europea (2002/96/EC

Por favor informese sobre o sistema local para a separação e recolha de
produtos electrose o electrónicos.

Actis por favor em conformidade com as suas regara locale e, não se defaça de produtos
velhos conformidade com as suas regara locale e, não se defaça de produtos
velhos conformidade com as suas regara locale e, não se defaça de produtos
velhos conformidade de desperididos casalros. Desfazenes correctamente do
su produto velho jadada a evitar consequências potencialmente negativas para o
ambiente e aside humana.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.

Due to the inconsistency of disc formats provided by various disc manufacturers, your DVD system may require a playability enhancement or upgrade. As DVD technology advances, these enhancements will become common and will be easy to complete. Go to www.philips.com/support for software upgrade.

Italiano -----

Svenska -----

Dansk/Norsk -----

Suomi ------120

Português ------158

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'

# **General Information**

# **Environmental Information**

All unnecessary packaging has been omitted. The packaging has been made easy to separate into two materials; cardboard (box) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your DVD player consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialised company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.



Manufactured under license from Dolby Laboratories, "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



DivX<sup>®</sup> Certified products: "DivX<sup>®</sup>", "DivX<sup>®</sup> Certified" and associated logos are trademarks of DivX<sup>®</sup>, Inc. and are used under license.

#### For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom or rear of your DVD Video player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVP 3142 & DVP3144 Serial No.

# **Laser Safety**

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

#### NOTE:

Pictures shown maybe different between countries.

## **CAUTION:**

WARNING LOCATION: ON THE BACKPLATE OF THE SET

NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.

Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



This product complies with the requirements of the following directives and guidelines: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

**LASER** 

Type Semiconductor laser

InGaAIP (DVD)
AIGaAs (CD)

Wave length 658 nm (DVD)

790 nm (CD)

Output Power 7.0 mW (DVD)

10.0 mW (VCD/CD)

Beam divergence 60 degrees

# Language Code

Abkhazian 6566 Inupiaq 7375 Pushtoo 8083 Afar 6565 Irish 7165 Russian 8285 Africans 6570 Islenska 7383 Quechua 8185 Amharic 6577 Italiano 7394 Arabic 6582 Ivrit 7259 Arabic 6582 Ivrit 7259 Arabic 6582 Ivrit 7259 Arameian 7289 Japanese 7465 Rundi 8279 Assamese 6583 Javanese 7486 Samoan 8377 Avestan 6569 Kahalilisut 7576 Sango 8371 Aymara 6589 Kahalilisut 7576 Sango 8371 Aymara 6589 Kahalilisut 7576 Sango 8371 Aymara 6589 Kahalilisut 7576 Sango 8371 Azerhaljani 6590 Kashmiri 7583 Sardinian 8367 Azerhaljani 6590 Kashmiri 7583 Sardinian 8367 Azerhaljani 6690 Kashmiri 7583 Sardinian 8367 Belarusian 6669 Khrner 7577 Balahasa Melayu 7783 Kazakh 7575 Belarusian 6672 Kirgitz 7589 Bishari 6672 Kirgitz 7589 Bokmål, Norwegian 7866 Korean 7579 Bokmål, Norwegian 7866 Bosanski 6683 Kuanyama; Kwanyama 7574 Bosanski 6683 Kuanyama; Kwanyama 7574 Burmese 7789 Latina 7665 Burmese 6710 Burmese 6710 Burmese 6710 Catalán 6765 Letzeburgesch; 7666 Catalán 6767 Lao 7679 Chamorro 6772 Limburgan; Limburger 7673 Chamorro 6772 Limburgan; Limburger 7673 Checken Chicheva: Nyanj 7889 Lithuanian 7889 Lithuanian 7889 Lithuanian 7889 Lithuanian 7889 Lithuanian 7884 Hyż 9072 Liwcembourgish; 7666 Corsican 6779 Malayamy 7773 Chechen 6885 Manx 7186 Dansk 6885 Manx 7186 Dansk 6885 Manx 7186 Deutsch 6899 March 1882 Experanto 6979 Moldwain 7778 Etonlan 6984 Maryania 7778 Etonlan 6984 Maryania 7778 Etonlan 6984 Maryania 7778 Etonlan 6984 Maryania 7778 Fijian 7773 Tajik 8471 Fijian 8472 Fiyak 7089 Marchanian 7778 Fijian 7774 Nederlands 7778 Fijian 7775 North Nebele, North 7886 Fijian 7774 Nederlands 7878 Fijian 7775 North Nebele, North 7886 Fijian 7774 Nederlands 7878 Fijian 7775 North Nebele, North 1882 Fijian 7774 Nederlands 7879 Fijian 7774 Nederlands 7879 Fijian 7774 Nederlands 7879 Fijian 7775 North Nebele, North 7882 Fijian 7778 North North 7887 Fijian 7779 Fij						
Afrikaans         6570         İslenska         7383         Quechua         8185           Armbaric         6577         İtaliano         7384         Raeto-Romance         8277           Armbic         6582         İvrit         7269         Romanian         8278           Assamese         6583         Jayanese         7465         Samoan         8377           Avestan         6569         Kahallisut         7576         Sango         8371           Aymara         6589         Kananda         7578         Sango         8371           Azerbaljani         6590         Kashmiri         7583         Sardinian         8365           Bahasi         Melayu         783         Kazakh         7575         Shona         8372           Bahari         6669         Khmer         7557         Shona         8378           Belarusian         6669         Khmer         7577         Shona         8381           Bilhari         6678         Kirghiz         7589         Sindelse         8373           Bildama         6673         Komi         7586         Slovensky         8373           Bosanski         6683         Kurayama         7			Inupiaq		Pushto	8083
Ambaric         6577         Italiano         7384         Raeto-Romance         8277           Arabic         6582         Ivrit         7269         Romanian         8278           Aramenian         7289         Japanese         7465         Rundi         8278           Avestan         6569         Kalaallisut         7576         Samoan         8377           Aymara         6589         Kannada         7578         Sanskrit         8365           Azerhajjani         6590         Kashmiri         7585         Sardnian         8367           Bahasa Melayu         7783         Kazakh         7575         Serbian         8382           Belarusian         6669         Khmer         7577         Shqip         8382           Belarusian         6678         Kinyarawanda         8287         Sindhi         8368           Bihari         6672         Kirghiz         7599         Sinbalese         8373           Bokmäl, Norwegian         7866         Korean         7597         Slovensky         8373           Bokamia, Norwegian         7866         Korean         7579         Slovensky         8373           Bokmise         7789         Kurdi	Afar		Irish		Russian	
Arabic         6582         Ivrit         7269         Romanian         8279           Armenian         7289         Japanese         7486         Samoan         8377           Assamese         6583         Javanese         7486         Samoan         8377           Averatan         6599         Kahallisut         7578         Sanskrit         8365           Azerhaljani         6590         Kashmiri         7583         Sardinian         8367           Azerhaljani         6590         Kashmiri         7583         Sardinian         8362           Bashkir         6665         Kernewek         7587         Shona         8378           Belarusian         6667         Kirghiz         7587         Shona         8381           Belarusian         6672         Kirghiz         7589         Sindhi         8381           Bihari         6672         Kirghiz         7589         Silovenisky         8373           Bosanski         6683         Kuanyama; Kwanyama         7574         Somilan         8379           Brezhoneg         6682         Kurdish         7685         Sokoth; Southern         8379           Bulgarian         671         Lao	Afrikaans					
Armenian         7289         Japanese         7465         Rundi         8278           Assamese         6583         Javanese         7486         Samoan         8377           Avestan         6589         Kahallisut         7576         Sango         8371           Aymara         6589         Kahamir         7583         Sardinian         8365           Azerhajjani         6590         Kashmir         7583         Sardinian         8367           Bahasa Melayu         7783         Kazakh         7575         Serbian         8382           Belarusian         6669         Khmer         7577         Shona         8378           Belagii         6678         Kinyarwanda         8287         Sindhi         8368           Bihari         6672         Kirghiz         7589         Sindhi         8368           Bishari         6672         Kirghiz         7589         Sindhi         8368           Bokansiki         6681         Kurayama; Kwanyama         7574         Somail         8373           Bokansiki         6682         Kurdish         7585         Sotho; Southern         8384           Burmese         7789         Latina			Italiano			
Avestan 6569 Kahalilsut 7576 Samoan 8377 Avestan 6569 Kahalilsut 7576 Sango 8371 Aymara 6589 Kahalilsut 7576 Sango 8371 Aymara 6589 Kahalilsut 7576 Sango 8371 Aymara 6589 Kahalilsut 7575 Sango 8371 Azerhaijani 6590 Kashmiri 7583 Bashakir 6665 Kernewek 7587 Shona 8382 Bashkir 6665 Kernewek 7587 Shona 8382 Bashkir 6665 Kernewek 7587 Shona 8378 Belarusian 6669 Khmer 7577 Shqip 8381 Bengali 6678 Kinyarwanda 8287 Sindhi 8368 Bihari 6672 Kirghiz 7589 Sinhalese 8373 Bislama 6673 Komi 7586 Slovensky 8373 Bokmäl, Norwegian 6673 Komi 7586 Slovensky 8373 Bokmäl, Norwegian 6668 Kurdish 7589 Sothor, Southern 8384 Begarian 6671 Lao 7579 Slovenian 8376 Brezhoneg 6682 Kurdish 7585 Sothor, Southern 8384 Bulgarian 6671 Lao 7679 Burmese 7789 Latina 7665 Soumi Molebele 7882 Burmese 7789 Latina 7665 Soumi 7033 Castellano, Español 6983 Latvian 7686 Swahili 8387 Chatlan 6765 Letzeburgesch; 7666 Swahili 8387 Chechen 6765 Letzeburgesch; 7663 Swati 8383 Chewa, Chichewa; Nyanja 7889 Lithuanian 7684 Tyago South Molebele 7072 Chechen 6769 Lingala 7678 Swati 8383 Chewa, Chichewa; Nyanja 7889 Lithuanian 7684 Tyago South Malegary 7775 Church Slavic; Slavonic 6785 Macedonian 7775 Tajik 8471 Church Slavic; Slavonic 6785 Macedonian 7775 Tajik 8471 Dansk 6865 Manx 7186 Tibetan 6679 Deutsch 6869 Marori 7773 Dansk 6865 Manx 7186 Tibetan 6679 Deutsch 6869 Marori 7773 English 6978 Marshallese 7774 Trianil 8465 Chayara 6985 Nauru 7885 Turkmen 8475 Frysk 7089 Nadonga 7871 Francias 7082 Ndebele, South 7882 Euskara 6985 Nauru 7885 Fijian 7074 Ndebele, South 7882 Euskara 6985 Nauru 7885 Fijian 7074 Ndebele, South 7881 Gallegan 7576 Uzbek 8590 Vietnamese 8673 Gallegan 7565 Ond Bulgaran; Ods North Ndebele 7885 Welsh 6789 North Ndebele 7886 Welsh 6789 North Norski 7879 Volapuk 8679 Hindi 7273 Oromo 7977 Zulu 9085 Hirri Motu 7279 Ossetian; Ossetic 7983 Hirri Motu 7279 Ossetian; Ossetic 7983 Hirri Motu 7279 Ossetian; Ossetic 7983 Hirri Motu 7279 Ossetian; Ossetic 7983 Hirri Motu 7279 Ossetian; Ossetic 7983 Hirri Motu 7279 Ossetian; Ossetic 7983 Hirri Motu 7275			lvrit			
Avestan 6569 Kahallisut 7576 Sango 8371 Ayman 6589 Kannada 7578 Sanskrit 8365 Azerhaijani 6590 Kashmir 7583 Sandinian 8367 Bahasa Melayu 7783 Kazakh 7575 Serbian 8382 Bashkir 6665 Kernewek 7587 Shona 8378 Belarusian 6669 Khmer 7577 Shqip 8381 Bengali 6678 Kinyarwanda 8287 Sindhi 8368 Bihari 6672 Kirghiz 7589 Sindhalese 8373 Bislama 6673 Komi 7586 Slovensky 8373 Bokmål, Norwegian 7866 Korean 7579 Slovenian 8376 Bosanski 6683 Kuanyama: kwanyama 7574 Somali 8379 Brezhoneg 6682 Kurdish 7585 Sotho: Southern 8384 Bulgarian 6671 Lao 7679 South Ndebele 7882 Burnese 7789 Latina 7665 Sundanese 8385 Castellano, Español 6983 Latvian 7665 Castellano, Español 6983 Latvian 7666 Swahili 8387 Chechen 6765 Letzeburgesch; 7666 Swahili 8387 Chechen 6769 Lingala 7678 Svenska 8388 Chewa; Chichewa; Nyanja 7889 Lithuanian 7684 Tagalog 8476 Church Slavic; Shvonic 6785 Macedonian 7775 Tajik 8471 Church Slavic; Shvonic 6785 Magayar 7285 Tatar 8484 Corsican 6779 Malayaham 7776 Felugu 8469 Churan; Chichewa; Shwan 8669 Marori 7773 Tigrinya 8465 Church Slavic; Shvonic 6789 Marshallese 7784 Thai 8472 Dansk 6865 Manor 7773 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7779 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7779 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7779 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7779 Tigrinya 8473 Estonian 6984 Mongolian 7779 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8493 Estonian 6984 Mongolian 7779 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7792 Tigrinya 8473 Dzongkha 6980 Marathi 7794 Tigrinya 8473 Dzongkha 6980 Mara	Armenian	7289	Japanese		Rundi	8278
Aymrana         6589         Kannada         7578         Sanskrit         8365           Azerhaijani         6590         Kashmiri         7583         Sardinian         8367           Bashkir         6665         Kernewek         7587         Shona         8378           Belarusian         6669         Kernewek         7587         Shopa         8381           Bengali         6678         Kinyarvanda         8287         Sindhi         8368           Bishari         6672         Kirghiz         7589         Sinhales         8373           Bishama         6673         Komi         7586         Slovensky         8373           Bokndal, Norwegian         7866         Korean         7579         Slovenian         8373           Brezhoneg         6682         Kurdish         7585         Slovenian         8373           Brezhoneg         6682         Kurdish         7585         Sotho; Southern         8381           Bulgarian         6671         Lao         7679         South Ndebele         7882           Castellano, Español         6783         Lativan         7665         Sundanese         8385           Chamorro         6772 <t< td=""><td>Assamese</td><td>6583</td><td>Javanese</td><td>7486</td><td>Samoan</td><td>8377</td></t<>	Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Azerhaijani         6590         Kashmiri         7583         Sardinian         8367           Bahasa Melayu         7783         Kazakh         7575         Serbian         8382           Belarusian         6665         Kernewek         7587         Shona         8378           Belarusian         6667         Khmer         7577         Shqip         8381           Bihari         6672         Kirghiz         7589         Sinhalese         8373           Bislama         6673         Komi         7586         Slovensky         8373           Bosanski         6683         Kurayama; Kwanyama         7579         Slovensky         8373           Bosanski         6682         Kurdish         7585         Sotho; Southern         8384           Bulgarian         6671         Lao         7679         South Ndebele         7889           Burmese         7789         Latina         7665         Sundanese         8385           Castellano, Español         6983         Latvian         7686         Suomi         7073           Catalán         6765         Letzeburgesch;         7666         Swahili         8387           Chewa; Chichewa; Nyanja         7679	Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Bahasa Melayu         7783         Kazalah         7575         Serbian         8382           Bashkir         6665         Kernewek         7587         Shona         8378           Bengali         6678         Kinmer         7577         Shqip         8381           Bengali         6672         Kingarwanda         8287         Sindhi         8368           Bishari         6672         Kirghiz         7589         Sinhalese         8373           Bishari         6672         Korean         7586         Slovensky         8373           Bokmål, Norwegian         7866         Korean         7589         Slovensky         8373           Bokali, Norwegian         6683         Kuandari         7585         Slovensky         8373           Brezhoneg         6682         Kurdish         7585         Sotorio, Southern         8381           Bulgarian         6671         Lao         7679         South Ndebele         7882           Burmese         7789         Latina         7665         Sundanese         8385           Castellano, Español         6781         Letzeburgesch;         7666         Swahili         8383           Chastellano, Español	Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Bashkir         6665         Kernewek         7587         Shona         8378           Belarusian         6669         Khmer         7577         Shqip         8381           Bihari         6678         Kinyarvanda         8287         Sinhalese         8373           Bislama         6673         Komi         7586         Slovensky         8373           Bokmal, Norwegian         7866         Korean         7579         Slovenian         8376           Bosanski         6683         Kuanyama; Kwanyama         7574         Somali         8379           Bulgarian         6671         Lao         7679         South Ndebele         7882           Bulgarian         6671         Lao         7679         South Ndebele         7882           Castellano, Español         6983         Latvian         7665         Sudanaese         8385           Castellano, Español         6983         Latvian         7666         Swahili         8387           Chamorro         6772         Limburgan; Limburger         7673         Swati         8386           Cheken         Chichewa; Najanja         7889         Limburgan; Limburger         7673         Swati         8383	Azerhaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Belarusian         6669         Khmer         7577         Shqip         838l           Bengali         6678         Kinyarwanda         8287         Sindhi         8368           Bishari         6672         Kirghiz         7589         Sinhalese         8373           Bislama         6673         Komi         7586         Slovenian         8376           Bosanski         683         Kuanyama; Kwanyama         7579         Slovenian         8376           Borarboneg         6682         Kurdish         7585         Soth; Southen         8384           Bulgarian         6671         Lao         7679         South Ndebele         7882           Castellano, Español         6681         Letzeburgesch;         7665         Sundanese         8385           Castellano, Español         6765         Letzeburgesch;         7666         Swahili         8387           Chadian         6765         Letzeburgesch;         7666         Swahili         8387           Chadian         6767         Limburgan; Limburger         7678         Swenska         8386           Chechen         6767         Liggla         Lithuanian         7684         Takensta         8384 <t< td=""><td>Bahasa Melayu</td><td>7783</td><td>Kazakh</td><td>7575</td><td>Serbian</td><td>8382</td></t<>	Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bengali   6678						
Bihari 6672 Kirghiz 7586 Sinhalese 8373 Bislama 6673 Komi 7586 Slovensky 8373 Bokmäl, Norwegian 7866 Korean 7579 Slovenian 8376 Bosanski 6683 Kuanyama; Kwanyama 7574 Somali 8379 Sorboneg 6682 Kurdish 7585 Sorbo; Sorbo; Southern 8384 Bulgarian 6671 Lao 7679 South Ndebele 7882 Sundanese 8385 Castellano, Español 6683 Latvian 7665 Sundanese 8385 Castellano, Español 6765 Letzeburgesch; 7666 Swahili 8387 Chamorro 6772 Limburgan; Limburger 7673 Swati 8383 Chemorro 6772 Limburgan; Limburger 7678 Swati 8386 Chewa; Chichewa; Nyanja 7889 Lithuanian 7684 Tagalog 8476 Chewa; Chichewa; Nyanja 7889 Lithuanian 7684 Tagalog 8476 Chewa; Chichewa; Shari 8484 Tagalog 8476 Chuang; Zhuang 9065 Macedonian 7775 Tajik 8471 Church Slavic; Slavonic 6785 Malagasy 7771 Tamil 8465 Chevash 6867 Marx 7186 Tibetan 6679 Deutsch 6869 Maori 7778 Tigrinya 8472 Dzongkha 6890 Marathi 7782 Tonga (Tonga Islands) 8479 Dzongkha 6890 Marshillese 7772 Tsonga 8478 Euskara 6985 Nauru 7786 Nauru 7798 Tsonga 8478 Euskara 6985 Nauru 7798 Tsonga 8478 Euskara 6985 Nauru 7798 Tigrinya 8473 Tsonga 8478 Euskara 6985 Nauru 7798 Tigrinya 8473 Tranais 7082 Nauru 7798 Nauru 8475 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Euskara 6985 Nauru 7885 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7871 Urdu 8582 Frysk 7089 Ndolaga 7879 Volapuk 8673 Volapuk 8679 Gugarati 7178 Ndolaga 7879 Volapuk 8673 Volapuk 8679 Frysk 7089 Ndolaga 7879 Volapuk 8679 Frysk 7089 Ndolaga 7879 Volapuk 8679 Frysk 7089 Ndol	Belarusian				• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	8381
Bislama 6673 Komi 7596 Slovensky 8373 Bokmål, Norwegian 7866 Korean 7579 Slovenian 8376 Bosanski 6683 Kuanyama; Kwanyama 7574 Somali 8379 Brezhoneg 6682 Kurdish 7585 Sombi 83394 Bulgarian 6671 Lao 76679 South Ndebele 7882 Bulgarian 6671 Lao 76679 South Ndebele 7882 Burmese 77789 Latina 7665 Sundanese 8385 Castellano, Español 6983 Latvian 7665 Suomi 7073 Catalán 67676 Letzeburgesch; 7666 Swahili 8387 Chamorro 6772 Limburgan; Limburger 7673 Swati 8383 Chechen 6769 Lingala 7678 Svenska 8386 Chewa; Chichewa; Nyanja 7889 Lingala 7678 Svenska 8386 Chewa; Chichewa; Nyanja 7889 Lingala 7678 Svenska 8386 Chewa; Chichewa; Nyanja 7889 Lingala 7678 Tajik 8471 Church Slavic; Slavonic 6785 Macedonian 7775 Tajik 8471 Church Slavic; Slavonic 6785 Magyar 7781 Tamil 8465 Corsican 6779 Malayalam 7776 Telugu 8469 Česky 6783 Maltese 7784 Thai 8472 Dansk 6865 Manx 7186 Tibetan 6472 Dansk 6869 Marathi 7772 Tonga (Tonga Islands) Beperanto 6979 Moldavian 7773 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7782 Tonga (Tonga Islands) 8479 Estonian 6984 Mongolian 7777 Tragrinya 8473 Tsonga 8482 Euskara 6985 Nauru 7865 Turkee 8482 Euskara 6985 Nauru 7865 Turkee 8482 Euskara 6985 Nauru 7865 Turkee 8482 Fijian 7074 Ndebele, North 7882 Ukrainian 8575 Fiysk 7089 Ndonga 7876 Urdu 8582 Ughur 8771 Gaelic; Scottish Gaelic; Scottish Gaelic 7168 Norsk 7879 Volapuk 8679 Volapuk 8679 Gaelic; Scottish Gaelic 7168 Norsk 7879 Volapuk 8679 Volapuk 8679 Georgian 7565 Northern 83075 Fiyash 1007 779 Tigning 779 Tigning 8773 Holdish 8973 Horero 7290 Oriya 7892 Volapuk 8679 Volapuk 867	•					
Bokmål, Norwegian 7866 Korean 7579 Slovenian 8376 Bosanski 6683 Kuanyama; Kwanyama 7574 Somali 8376 Brezhoneg 6682 Kurdish 7585 Sotho; Southern 8384 Bulgarian 6671 Lao 7679 South Ndebele 7882 Surdianses 7789 Latina 7665 Sundanese 8385 Castellano, Español 6983 Latvian 7665 Sundanese 8385 Sundanese 7789 Latina 7665 Sundanese 8385 Sundanese 8385 Castellano, Español 6765 Letzeburgesch; 7666 Swahili 83387 Chechen 6769 Limburgan; Limburger 7673 Swati 8383 Svenska 8386 Chewa; Chichewa; Nyanja 7889 Lithuanian 7684 Tagalog 8476 Chuang; Zhuang 9065 Macedonian 7775 Tajik 8471 Church Slavic; Slavonic Chuvash 7678 Malagasy 7771 Tamil 8465 Chevis Andrew 7776 Malayalam 7776 Telugu 8469 Corsican 6779 Malayalam 7776 Telugu 8469 Corsican 6779 Malayalam 7776 Telugu 8469 Dzongkha 6890 Marathi 7782 Tigirinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7782 Tigirinya 8473 Esperanto 6979 Moldavian 7779 Tswana 8478 Esperanto 6979 Moldavian 7779 Tswana 8478 Esperanto 6979 Moldavian 7779 Tswana 8478 Esperanto 6979 Moldavian 7779 Tswana 8478 Esperanto 6979 Noldavian 7779 Tswana 8478 Esperanto 6979 Noldavian 7779 Tswana 8478 Esperanto 6979 Noldavian 7779 Tswana 8478 Firysk 7089 Ndonga 7871 Urdu 8582 Firysk 7089 Ndonga 7871 Urdu 8582 Firysk 7089 Ndonga 7871 Urdu 8582 Ukrainian 8571 Français 7082 Ndebele, North 7882 Ukrainian 8575 Firysk 7089 Ndonga 7876 Northern Sami 8369 Walloon 8765 Northern Sami 8369 Walloon 8765 Gillegan 7168 Northern Sami 8369 Walloon 8765 Northern Sami 8369 Walloon 8765 Northern Sami 8369 Walloon 8765 Northern Sami 8369 Walloon 8765 Northern Sami 8369 Walloon 8765 Northern Sami 8369 Walloon 8767 North Notebele 7888 Welsh 6789 Paliti Motu 7279 Osetian; Provencal 7967 Xhosa 8872 Hurwatski 6779 Paliti Motu 7279 Osetian; Osetian; Osetian; Provencal 7967 Nosetian; Positian 7989 Paliti Motu 7279 Osetian; Provencal 7965 Northern Sami 8065 North 7982 Volapuk 8679 Northern Sami 8065 Northern Sami 8065 Northern			•			
Bosanski         6683         Kuanyama; Kwanyama         7574         Somali         8379           Brezhoneg         6682         Kurdish         7585         Sotho; Southern         8384           Bulgarian         6671         Lao         7679         South, Ndebele         7882           Burmese         7789         Latina         7665         Sundanese         8385           Catalán         6765         Letzeburgesch;         7666         Swahili         8387           Chamorro         6772         Limburgan; Limburger         7673         Swati         8383           Chewa; Chichewa; Nyanja         7889         Lithuanian         7684         Tagalog         8476           chwa; Chichewa; Nyanja         7889         Lithuanian         7684         Tagalog         8476           chwa; Chichewa; Nyanja         7889         Luxembourgish;         7666         Tahitian         8489           Chuang; Zhuang         9065         Macedonian         7775         Tajijk         8471           Church Slavic; Slavonic         6785         Malagasy         7771         Tamil         8465           Churs; Slavici, Slavonic         6785         Malagasy         7771         Tamil         <	Bislama					
Brezhoneg         6682         Kurdish         7585         Sotho; Southern         8384           Bulgarian         6671         Lao         7679         South Nidebele         7882           Burmese         7789         Latina         7665         Sundanese         8385           Castellano, Español         6983         Latvian         7686         Suomi         7073           Catalán         6765         Letzeburgesch;         7666         Swahili         8387           Chamorro         6772         Limburgan; Limburger         7673         Swati         8383           Chewa; Chichewa; Nyanja         7889         Lithuanian         7684         Tagalog         8476           Chewa; Chichewa; Nyanja         7889         Lithuanian         7684         Tagalog         8476           Church Slavic; Slavonic         6785         Maleasay         7771         Tailitian         8489           Church Slavic; Slavonic         6785         Malagasy         7771         Tamil         8465           Chuvash         6786         Magyar         7285         Tatar         8484           Corsican         6779         Malatese         7774         Telugu         8465 <tr< td=""><td>Bokmål, Norwegian</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr<>	Bokmål, Norwegian					
Bulgarian	Bosanski					
Burmese 7789 Latina 7665 Sundanese 8385 Castellano, Español 6983 Latvian 7686 Suomi 7073 Catalán 6785 Letzeburgesch; 7666 Swahili 8387 Chamorro 6772 Limburgan; Limburger 7673 Swati 8383 Swati 8383 Chechen 6769 Lingala 7678 Svenska 8386 Chewa; Chichewa; Nyanja 7889 Lithuanian 7684 Tagalog 8476 Chewa; Chichewa; Nyanja 9065 Macedonian 7775 Tajik 8471 Church Slavic; Slavonic 6785 Malagasy 7771 Tamil 8489 Chuags Chuags 6785 Malagasy 7771 Tamil 8465 Chuvash 6786 Magyar 7285 Tatar 8484 Corsican 6779 Malayalam 7776 Telugu 8469 Corsican 6779 Malayalam 7776 Telugu 8469 Marsha 6865 Manx 7186 Tibetan 6679 Deutsch 6869 Maori 7773 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marshallese 7772 Tisonga 8483 Esperanto 6979 Moldavian 7779 Tswana 8478 Estonian 6984 Mongolian 7778 Tirkçe 8482 Euskara 6985 Nauru 7865 Turkmen 8475 Faroese 7079 Ndebele, North 7886 Uighur 8571 Frysk 7089 Ndonga 7871 Urdu 8582 Fijian 7074 Ndebele, North 7886 Uighur 8571 Gallegan 7176 Norsk 7879 Volapuk 8679 Georgian 7565 Northern Sami 8369 Waltonga 7871 Urdu 8582 Gallegan 7176 Norsk 7879 Volapuk 8679 Vietnamese 8673 Gallegan 7166 Norsk 7879 Volapuk 8679 Georgian 7565 Northern Sami 8369 Welsh 6789 Galcic; Scottish Gaelic 7168 Norsk 7879 Volapuk 8679 Georgian 7565 Northern Sami 8369 Welsh 6789 Galcic; Scottish Gaelic 7168 Norwegian Nynorsk; 7878 Wolof 8779 Hindi 7273 Oromo 7977 Zulu 9085 Hirri Motu 7279 Oromo 7977 Zulu 9085 Hirri Motu 7279 Pajabi 8065 Interlingue 7365 Polski 8076						
Castellano, Español 6983	0					
Catalán         6765         Letzeburgesch;         7666         Swahili         8387           Chamorro         6772         Limburgan; Limburger         7673         Swati         8383           Chechen         6769         Limburgan; Limburger         7678         Svenska         8386           Chewa; Chichewa; Nyanja         7889         Lithuanian         7684         Tagalog         8476           Churs         9072         Luxembourgish;         7666         Tahitian         8489           Chunds         Gradician         7775         Tailik         8471           Church Slavic; Slavonic         6785         Malagasy         7771         Tamil         8465           Chursh         6786         Magyar         7285         Tatar         8484           Corsican         6779         Malayalam         7776         Telugu         8469           Cesky         6783         Maltese         7784         Thai         8472           Dansk         6865         Manx         7186         Tibetan         6679           Deutsch         6869         Marathi         7782         Tonga (Tonga Islands)         8473           Esperanto         6978         M						
Chamorro 6772 Limburgar; Limburger 7673 Swati 8383 Chechen 6769 Lingala 7678 Svenska 8386 Chewa; Chichewa; Nyanja 7889 Lithuanian 7684 Tagalog 8476 中文 9072 Luxembourgish; 7666 Tahitian 8489 Chuang; Zhuang 9065 Macedonian 7775 Tajiik 8471 Church Slavic; Slavonic 6785 Malagasy 7771 Tamil 8465 Chuxash 6786 Magyar 7285 Tatar 8484 Corsican 6779 Malayalam 7776 Telugu 8469 Cesky 6783 Maltese 7784 Thai 8472 Dansk 6865 Manx 7186 Tibetan 6679 Deutsch 6869 Maori 7773 Tigrinya 8473 Dzongkha 6890 Marathi 7782 Tonga (Tonga Islands) 8479 English 6978 Marshallese 7772 Tsonga 8483 Esperanto 6979 Moldavian 7779 Tswana 8478 Estonian 6984 Mongolian 7779 Tswana 8478 Estonian 6984 Mongolian 7778 Türkçe 8482 Euskara 6985 Nauru 7865 Turkmen 8475 Eλληνικά 6976 Navaho; Navajo 7886 Turkmen 8475 Frysk 7089 Ndonga 7871 Urdu 8582 Fijian 7074 Nederlands 7876 Uzbek 8590 Gaelic; Scottish Gaelic 7168 Nepali 7869 Vietnamese 8673 Volapuk 8679 Georgian 7565 Northern Sami 8369 Walloon 8765 Gikuyu; Kikuyu 7573 North Ndebele 7868 Welsh 6789 Guarani 7178 Norwegian Nynorsk; 7878 Wolofo 8779 Hindi 7273 Oromo 7977 Typ Juliu 9085 Hirwatski 6779 Pali 8079 Pali 8079 Pali 8073 Horer 7977 Juliu 9085 Hirwatski 6779 Pali 8079 Pali 8073 Horer 7979 Juliu 9085 Hirwatski 6779 Pali 8079 Pali 8079 Horksti 9793 Hindi 7273 Oromo 7977 Typ Juliu 9085 Hirwatski 6779 Pali 8079 Pali 8079 Pali 8079 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9793 Horksti 9794 Horksti 9795 Horksti 9						
Chechen			•			
Chewa; Chichewa; Nyanja 7889						
中文         9072         Luxembourgish;         7666         Tahitian         8489           Chuang; Zhuang         9065         Macedonian         7775         Tajik         8471           Church Slavic; Slavonic         6785         Malagasy         7771         Tamil         8465           Chuvash         6786         Magyar         7285         Tatar         8484           Corsican         6779         Malayalam         7776         Telugu         8469           Česky         6783         Maltese         7784         Thai         8472           Dansk         6865         Manx         7186         Tibetan         6679           Deutsch         6869         Maori         7773         Tigrinya         8473           Dzongkha         6890         Marathi         7782         Tonga (Tonga Islands)         8479           Esperanto         6978         Marshallese         7772         Tsonga         8483           Esperanto         6978         Marshallese         7772         Tsonga         8483           Esperanto         6978         Marshallese         7772         Tsonga         8480           Estonian         6985         Nauru <td></td> <td></td> <td>•</td> <td></td> <td></td> <td></td>			•			
Chuang; Zhuang         9065         Macedonian         7775         Tajik         8471           Church Slavic; Slavonic         6785         Malagasy         7771         Tamil         8465           Chuvash         6786         Magyar         7285         Tatar         8484           Corsican         6779         Malayalam         7776         Telugu         8469           Česky         6783         Maltese         7784         Thai         8472           Dansk         6865         Manx         7186         Tibetan         6679           Deutsch         6869         Maori         7773         Tigrinya         8473           Dzongkha         6890         Marathi         7782         Tonga (Tonga Islands)         8479           English         6978         Marshallese         7772         Tsonga         8483           Esperanto         6979         Moldavian         7779         Tswana         8478           Estonian         6985         Nauru         7865         Turkmen         8475           EANpuká         6976         Navaho; Navajo         7886         Twi         8482           Euskara         6985         Nauru <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td>0 0</td><td></td></t<>					0 0	
Church Slavic; Slavonic Chuvash         6786         Malagasy         7771         Tamil         8465           Chuvash         6786         Magyar         7285         Tatar         8484           Corsican         6779         Malayalam         7776         Telugu         8469           Českγ         6783         Maltese         7784         Thai         8472           Dansk         6865         Manx         7186         Tibetan         6679           Deutsch         6869         Maori         7773         Tigrinya         8473           English         6890         Marathi         7782         Tonga (Tonga Islands)         8479           English         6978         Marshallese         7772         Tsonga         8483           Esperanto         6979         Moldavian         7779         Tswana         8479           Estonian         6984         Mongolian         7778         Türkçe         8482           Eukara         6985         Nauru         7865         Turkmen         8475           Faroese         7079         Ndebele, North         7868         Uighur         8571           Frysk         7089         Ndonga         <			-			
Chuvash         6786         Magyar         7285         Tatar         8484           Corsican         6779         Malayalam         7776         Telugu         8469           Česky         6783         Maltese         7784         Thai         8472           Dansk         6865         Manx         7186         Tibetan         6679           Deutsch         6869         Maori         7773         Tigrinya         8473           Dzongkha         6890         Marshallese         7772         Tsonga         15843           Esperanto         6978         Marshallese         7772         Tsonga         8483           Esperanto         6979         Moldavian         7779         Tswana         8478           Estonian         6984         Mongolian         7778         Türkçe         8482           Euskara         6985         Nauru         7865         Turkmen         8475           Eλληνικά         6976         Navaho; Navajo         7886         Twi         8487           Faroese         7079         Ndebele, North         7868         Uighur         8571           Frysk         7089         Ndonga         7871					•	
Corsican         6779         Malayalam         7776         Telugu         8469           Česky         6783         Maltese         7784         Thai         8472           Dansk         6865         Manx         7186         Tibetan         6679           Deutsch         6869         Maori         7773         Tigrinya         8473           Dzongkha         6890         Marathi         7782         Tonga (Tonga Islands)         8479           English         6978         Marshallese         7772         Tsonga         8483           Esperanto         6979         Moldavian         7779         Tswana         8478           Estonian         6984         Mongolian         7778         Türkçe         8482           Euskara         6985         Nauru         7865         Turkmen         8475           Eavhyuká         6976         Navaho; Navajo         7886         Twi         8487           Faracese         7079         Ndebele, North         7868         Uighur         8571           Frysk         7089         Ndonga         7871         Urdu         8582           Fijian         7074         Nederlands         7876			· ,			
Česky         6783         Maltese         7784         Thai         8472           Dansk         6865         Manx         7186         Tibetan         6679           Deutsch         6869         Maori         7773         Tigrinya         8473           Dzongkha         6890         Marathi         7782         Tonga (Tonga Islands)         8479           English         6978         Marshallese         7772         Tsonga         8483           Esperanto         6979         Moldavian         7779         Tswana         8478           Estonian         6984         Mongolian         7778         Türkçe         8482           Euskara         6985         Nauru         7865         Turkmen         8475           Eλληνικά         6976         Navaho; Navajo         7886         Twi         8482           Euskara         6985         Nauru         7865         Turkmen         8475           Faroese         7079         Ndebele, North         7866         Wighur         8571           Français         7082         Ndebele, South         7882         Ukrainian         8575           Frysk         7089         Ndonga         7871<			0,			
Dansk         6865         Manx         7186         Tibetan         6679           Deutsch         6869         Maori         7773         Tigrinya         8473           Dzongkha         6890         Marathi         7782         Tonga (Tonga Islands)         8479           English         6978         Marshallese         7772         Tsonga         8483           Esperanto         6979         Moldavian         7779         Tswana         8478           Estonian         6984         Mongolian         7778         Türkçe         8482           Euskara         6985         Nauru         7865         Turkmen         8475           Eλληνικά         6976         Navaho; Navajo         7886         Twi         8487           Faroese         7079         Ndebele, North         7886         Uighur         8571           Français         7082         Ndebele, South         7882         Ukrainian         8575           Frysk         7089         Ndonga         7871         Urdu         8582           Fijian         7074         Nederlands         7876         Uzbek         8590           Gallegan         7168         Nepali         7						
Deutsch						
Dzongkha						
English         6978         Marshallese         7772         Tsonga         8483           Esperanto         6979         Moldavian         7779         Tswana         8478           Estonian         6984         Mongolian         7778         Türkçe         8482           Euskara         6985         Nauru         7865         Turkmen         8475           Eλληνικά         6976         Navaho; Navajo         7886         Turkmen         8475           Eλληνικά         6976         Navaho; Navajo         7886         Turkmen         8475           Faroese         7079         Ndebele, North         7868         Uighur         8571           Français         7082         Ndebele, South         7882         Ukrainian         8575           Frysk         7089         Ndonga         7871         Urdu         8582           Fijian         7074         Nederlands         7876         Uzbek         8590           Gaelic; Scottish Gaelic         7168         Nepali         7869         Vietnamese         8673           Gallegan         7176         Norsk         7879         Volapuk         8679           Georgian         7565         North					0 /	
Esperanto         6979         Moldavian         7779         Tswana         8478           Estonian         6984         Mongolian         7778         Türkçe         8482           Euskara         6985         Nauru         7865         Turkmen         8475           Eλληνικά         6976         Navaho; Navajo         7886         Twi         8487           Faroese         7079         Ndebele, North         7868         Uighur         8571           Français         7082         Ndebele, South         7882         Ukrainian         8575           Frysk         7089         Ndonga         7871         Urdu         8582           Fijian         7074         Nederlands         7876         Uzbek         8590           Gaelic; Scottish Gaelic         7168         Nepali         7869         Vietnamese         8673           Gallegan         7176         Norsk         7879         Volapuk         8679           Georgian         7565         Northern Sami         8369         Walloon         8765           Gikuyu; Kikuyu         7573         North Ndebele         7868         Welsh         6789           Gujarati         7185         Oc	•					
Estonian         6984         Mongolian         7778         Türkçe         8482           Euskara         6985         Nauru         7865         Turkmen         8475           Eλληνικά         6976         Navaho; Navajo         7886         Twi         8487           Faroese         7079         Ndebele, North         7868         Uighur         8571           Français         7082         Ndebele, South         7882         Ukrainian         8575           Frysk         7089         Ndonga         7871         Urdu         8582           Fijian         7074         Nederlands         7876         Uzbek         8590           Gaelic; Scottish Gaelic         7168         Nepali         7869         Vietnamese         8673           Gallegan         7176         Norsk         7879         Volapuk         8679           Georgian         7565         Northern Sami         8369         Walloon         8765           Gikuyu; Kikuyu         7573         North Ndebele         7868         Welsh         6789           Guarani         7178         Norwegian Nynorsk;         7878         Wolof         8779           Gujarati         7185	0					
Euskara 6985 Nauru 7865 Turkmen 8475 Ελληνικά 6976 Navaho; Navajo 7886 Twi 8487 Faroese 7079 Ndebele, North 7868 Uighur 8571 Français 7082 Ndebele, South 7882 Ukrainian 8575 Frysk 7089 Ndonga 7871 Urdu 8582 Fijian 7074 Nederlands 7876 Uzbek 8590 Gaelic; Scottish Gaelic 7168 Nepali 7869 Vietnamese 8673 Gallegan 7176 Norsk 7879 Volapuk 8679 Georgian 7565 Northern Sami 8369 Walloon 8765 Gikuyu; Kikuyu 7573 North Ndebele 7868 Welsh 6789 Guarani 7178 Norwegian Nynorsk; 7878 Wolof 8779 Gujarati 7185 Occitar; Provencal 7967 Xhosa 8872 Hausa 7265 Old Bulgarian; Old Savonic 6785 Yiddish 8973 Herero 7290 Oriya 7982 Yoruba 8979 Hindi 7273 Oromo 7977 Zulu 9085 Interlingua (International) 7365 Persian 7065 Interlingue 7365 Polski 8076						
Eλληνικά 6976 Navaho; Navajo 7886 Twi 8487 Faroese 7079 Ndebele, North 7868 Uighur 8571 Français 7082 Ndebele, South 7882 Ukrainian 8575 Frysk 7089 Ndonga 7871 Urdu 8582 Fijian 7074 Nederlands 7876 Uzbek 8590 Gaelic; Scottish Gaelic 7168 Nepali 7869 Vietnamese 8673 Gallegan 7176 Norsk 7879 Volapuk 8679 Georgian 7565 Northern Sami 8369 Walloon 8765 Gikuyu; Kikuyu 7573 North Ndebele 7868 Welsh 6789 Guarani 7178 Norwegian Nynorsk; 7878 Wolof 8779 Gujarati 7185 Occitan; Provencal 7967 Xhosa 8872 Hausa 7265 Old Bulgarian; Old Slavonic 6785 Yiddish 8973 Herero 7290 Oriya 7982 Yoruba 8979 Hindi 7273 Oromo 7977 Zulu 9085 Hrwatski 6779 Pali 8073 Interlingua (International) 7365 Persian 7065 Interlingue 7365 Polski 8076			•	7865		
Faroese         7079         Ndebele, North         7868         Uighur         8571           Français         7082         Ndebele, South         7882         Ukrainian         8575           Frysk         7089         Ndonga         7871         Urdu         8582           Fijian         7074         Nederlands         7876         Uzbek         8590           Gaelic; Scottish Gaelic         7168         Nepali         7869         Vietnamese         8673           Gallegan         7176         Norsk         7879         Volapuk         8679           Georgian         7565         Northern Sami         8369         Walloon         8765           Gikuyu; Kikuyu         7573         Northern Sami         8369         Welsh         6789           Guarani         7178         Norwegian Nynorsk;         7878         Wolof         8779           Gujarati         7185         Occitan; Provencal         7967         Xhosa         8872           Hausa         7265         Old Bulgarian; Old Slavonic         6785         Yiddish         8973           Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hirii Motu         <						
Français         7082         Ndebele, South         7882         Ukrainian         8575           Frysk         7089         Ndonga         7871         Urdu         8582           Fijian         7074         Nederlands         7876         Uzbek         8590           Gaelic; Scottish Gaelic         7168         Nepali         7869         Vietnamese         8673           Gallegan         7176         Norsk         7879         Volapuk         8679           Georgian         7565         Northern Sami         8369         Walloon         8765           Gikuyu; Kikuyu         7573         Northern Sami         8369         Welsh         6789           Guarani         7178         Norwegian Nynorsk;         7878         Wolof         8779           Gujarati         7185         Occitan; Provencal         7967         Xhosa         8872           Hausa         7265         Old Bulgarian; Old Slavonic         6785         Yiddish         8973           Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hiri Motu         7279         Ossetian; Ossetic         7983         Valuu         9085           Interlingua (Internat	· ·		•			
Frysk         7089         Ndonga         7871         Urdu         8582           Fijian         7074         Nederlands         7876         Uzbek         8590           Gaelic; Scottish Gaelic         7168         Nepali         7869         Vietnamese         8673           Gallegan         7176         Norsk         7879         Volapuk         8679           Georgian         7565         Northen Sami         8369         Walloon         8765           Gikuyu; Kikuyu         7573         North Ndebele         7868         Welsh         6789           Guarani         7178         Norwegian Nynorsk;         7878         Wolof         8779           Gujarati         7185         Occitan; Provencal         7967         Xhosa         8872           Hausa         7265         Old Bulgarian; Old Slavonic         6785         Yiddish         8973           Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hirid         7273         Oromo         7977         Zulu         9085           Hrwatski         6779         Pali         8073           Ido         7379         Panjabi         8065		7082		7882	•	8575
Fijian         7074         Nederlands         7876         Uzbek         8590           Gaelic; Scottish Gaelic         7168         Nepali         7869         Vietnamese         8673           Gallegan         7176         Norsk         7879         Volapuk         8679           Georgian         7565         Northern Sami         8369         Walloon         8765           Gikuyu; Kikuyu         7573         North Ndebele         7868         Welsh         6789           Guarani         7178         Norwegian Nynorsk;         7878         Wolof         8779           Gujarati         7185         Occitan; Provencal         7967         Xhosa         8872           Hausa         7265         Old Bulgarian; Old Slavonic         6785         Yiddish         8973           Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hirid         7273         Oromo         7977         Zulu         9085           Hrwatski         6779         Pali         8073           Ido         7379         Panjabi         8065           Interlingue         7365         Persian         7065           Interlingue		7089		7871	Urdu	8582
Gallegan         7176         Norsk         7879         Volapuk         8679           Georgian         7565         Northern Sami         8369         Walloon         8765           Gikuyu; Kikuyu         7573         North Ndebele         7868         Welsh         6789           Guarani         7178         Norwegian Nynorsk;         7878         Wolof         8779           Gujarati         7185         Occitari; Provencal         7967         Xhosa         8872           Hausa         7265         Old Bulgarian; Old Slavonic         6785         Yiddish         8973           Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hindi         7273         Oromo         7977         Zulu         9085           Hrwatski         6779         Pali         8073           Ido         7379         Panjabi         8065           Interlingua (International)         7365         Persian         7065           Interlingue         7365         Polski         8076		7074	Ü	7876	Uzbek	8590
Gallegan         7176         Norsk         7879         Volapuk         8679           Georgian         7565         Northern Sami         8369         Walloon         8765           Gikuyu; Kikuyu         7573         North Ndebele         7868         Welsh         6789           Guarani         7178         Norwegian Nynorsk;         7878         Wolof         8779           Gujarati         7185         Occitari; Provencal         7967         Xhosa         8872           Hausa         7265         Old Bulgarian; Old Slavonic         6785         Yiddish         8973           Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hindi         7273         Oromo         7977         Zulu         9085           Hrwatski         6779         Pali         8073           Ido         7379         Panjabi         8065           Interlingua (International)         7365         Persian         7065           Interlingue         7365         Polski         8076	Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gikuyu; Kikuyu         7573         North Ndebele         7868         Welsh         6789           Guarani         7178         Norwegian Nynorsk;         7878         Wolof         8779           Gujarati         7185         Occitan; Provencal         7967         Xhosa         8872           Hausa         7265         Old Bulgarian; Old Slavonic         6785         Yiddish         8973           Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hindi         7273         Oromo         7977         Zulu         9085           Hiri Motu         7279         Ossetian; Ossetic         7983         Yoruba         9085           Hrwatski         6779         Pali         8073         Volume         8073           Ido         7379         Panjabi         8065         Volume         8065           Interlingue         7365         Polski         8076         8076         8076	Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Guarani         7178         Norwegian Nynorsk;         7878         Wolof         8779           Gujarati         7185         Occitan; Provencal         7967         Xhosa         8872           Hausa         7265         Old Bulgarian; Old Slavonic         6785         Yiddish         8973           Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hindi         7273         Oromo         7977         Zulu         9085           Hiri Motu         7279         Ossetian; Ossetic         7983         Voruba         9085           Hrwatski         6779         Pali         8073         8065         8073           Ido         7379         Panjabi         8065         8065         8065           Interlingue         7365         Polski         8076         8076         8076	Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gujarati         7185         Occitan; Provencal         7967         Xhosa         8872           Hausa         7265         Old Bulgarian; Old Slavonic         6785         Yiddish         8973           Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hindi         7273         Oromo         7977         Zulu         9085           Hiri Motu         7279         Ossetian; Ossetic         7983         Yoruba         9085           Hrwatski         6779         Pali         8073         8065         8065         9085           Interlingua (International)         7365         Persian         7065         70	Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Hausa         7265         Old Bulgarian; Old Savonic         6785         Yiddish         8973           Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hindi         7273         Oromo         7977         Zulu         9085           Hiri Motu         7279         Ossetian; Ossetic         7983         7	Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Herero         7290         Oriya         7982         Yoruba         8979           Hindi         7273         Oromo         7977         Zulu         9085           Hiri Motu         7279         Ossetian; Ossetic         7983         7983         7983           Hrwatski         6779         Pali         8073         8065         8073           Ido         7379         Panjabi         8065         8065         8065           Interlingua (International)         7365         Persian         7065         7065         7065           Interlingue         7365         Polski         8076         8076         8076	Gujarati	7185	Occitan; Provencal	7967	Xhosa	8872
Hindi         7273         Oromo         7977         Zulu         9085           Hiri Motu         7279         Ossetian; Ossetic         7983         Pali         8073           Hrwatski         6779         Pali         8073         Pali         Pali           Ido         7379         Panjabi         8065         Persian         7065           Interlingue         7365         Polski         8076         Polski	Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Hiri Motu     7279     Ossetian; Ossetic     7983       Hrwatski     6779     Pali     8073       Ido     7379     Panjabi     8065       Interlingua (International)     7365     Persian     7065       Interlingue     7365     Polski     8076	Herero	7290	Oriya		Yoruba	8979
Hrwatski         6779         Pali         8073           Ido         7379         Panjabi         8065           Interlingua (International)         7365         Persian         7065           Interlingue         7365         Polski         8076	Hindi	7273	Oromo		Zulu	9085
Ido         7379         Panjabi         8065           Interlingua (International)         7365         Persian         7065           Interlingue         7365         Polski         8076	Hiri Motu					
Interlingua (International) 7365 Persian 7065 Interlingue 7365 Polski 8076						
Interlingue 7365 Polski 8076			•			
	• ,					
Inuktitut 7385 Português 8084	· ·					
. 5. 3.8.5.5	Inuktitut	/385	Português	8084		

# Sommario

Informazioni sulle precauzioni e sulla sicurezza	
Installazione	
Pulizia dei dischi	8
Informazioni generali	
Accessori forniti	9
Codici regionali	9
Connessioni	
Collegamento al televisore	10-12
Uso delle prese SCART	10
Uso delle prese Composite Video (CVBS)	10
Uso della prese Component Video (YPbPr)	
Collegamento del cavo di alimentazione	
<u> </u>	
Collegamenti opzionali	
Collegamento a un sistema stereo	
Collegamento a un ricevitore digitale AV	
Il ricevitore dispone di un decoder PCM, Dolby Digital o MPEG	
, ,	
Panoramica sul prodotto  Pannelli anteriore e posteriore	15
Telecomando	
	10
Per cominciare	
Punto I: Inserimento delle batterie	
Punto 2: Ricerca del canale di visualizzazione	
Punto 3: Installazione della funzione Scansione progressiva	
Punto 4: Selezione del sistema colore corrispondente	19
Punto 5: Impostazione della lingua	
Lingua del display OSD (On-screen display) Lingue per l'audio, i sottotitoli e il menu del DVD	20
	20
Riproduzione da disco	
Dischi riproducibili Formati supportati	21
rormati supportati	ZI
Funzioni di riproduzione	
Avvio della riproduzione di un disco	
Comandi di base per la riproduzione	
Selezione titolo/capitolo/brano	
Interruzione della riproduzione	
Operazioni per la riproduzione video	
Uso del menu del disco	
Ingrandimento tramite zoom	23
Riproduzione al rallentatore	23
Ricerca in avanti / indietro	
Selezione di varie funzioni di riproduzione	24
Modalità di ripetizione della riproduzione	

# Sommario

Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione del disco	25
Selezione titolo/capitolo/brano	
Ricerca orario	
Funzioni speciali del DVD	
Modifica della lingua per l'audio	
Sottotitolo	
Funzione speciale VCD e SVCD	
Controllo della riproduzione (PBC)	26
Riproduzione di un disco DivX®	
Riproduzione di Picture CD MP3/WMA/JPEG/Kodak/Fuji	
Funzionamento generale	
Selezione della riproduzione	
Ingrandimento/riduzione delle immagini (JPEG)	
Riproduzione con angolazione multipla (JPEG)	28
Opzioni di menu del DVD	20
Uso del menu di impostazione della lingua Lingua OSD	
Menu sottotitoli / audio / DVD	
Impostazione del carattere dei sottotitoli DivX®	
Uso del menu di impostazione video	
Impostazione del formato dello schermo	30
Modalità di visualizzazione	
Sistema TV	
Uscita video	
Immagine smart	32
Uso del menu di impostazione audio	33-34
Uscita digitale	33
Modalità notturna	34
Riduzione del campionamento	
Uso del menu di impostazione del livello	35-36
Impostazioni dei livelli	
Modifica della password	
Uso del menu di impostazioni Misc (Miscellaneous) (Varie)	
Ripristino delle impostazioni iniziali	
Codice di registrazione DivX®	38
Altre	
Aggiornamenti software	
Risoluzione dei problemi	
Specifiche	42

# Informazioni sulle precauzioni e sulla sicurezza

#### **PERICOLO!**

Alto voltaggio Non aprire il dispositivo. Si corrono rischi di scossa elettrica.

L'apparecchio non contiene parti utili all'utente. Delegare il lavoro di manutenzione al personale qualificato.

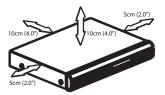
### Installazione

# Posizionamento appropriato

- Collocare l'unità su una superficie piana, stabile e resistente. Non posizionarla su un tappeto.
- Non appoggiare apparecchiature od oggetti pesanti sul lettore.
- Non poggiare l'unità sopra delle apparecchiature che potrebbero surriscaldarlo (ad esempio, un ricevitore o un amplificatore).
- Non lasciare oggetti sotto l'unità (ad esempio CD o riviste).
- Installare l'unità accanto a una presa CA e in una posizione che consenta di raggiungere facilmente la presa di corrente CA.

# Spazio di aerazione

 Installare l'apparecchio in un luogo sufficientemente areato per evitare che si surriscaldi. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero nella parte posteriore e superiore dell'apparecchio e 5 cm nella parte sinistra e destra per prevenire surriscaldamenti.



Tenere lontano dall'acqua, dalla polvere e da luoghi con temperature elevate o umidi

- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).

## Pulizia dei dischi

Se il disco all'interno del registratore non è pulito potrebbero verificarsi dei problemi (blocco delle immagini, interruzioni dell'audio, immagini deformate). Per evitare questo tipo di problemi, i dischi dovrebbero essere puliti regolarmente.

Pulire il disco con un panno di microfibra procedendo in linea retta dal centro all'estremità del disco.





#### Attenzione!

Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi disponibili sul mercato o spray antistatici per dischi analogici. Dato che l'unità ottica (laser) del lettore DVD funziona con una potenza maggiore rispetto a un comune lettore CD o DVD, i CD per la pulizia di lettori CD o DVD potrebbero danneggiare l'unità ottica (laser); si consiglia, dunque, di evitare l'uso di questi CD.

# Informazioni generali

# Accessori forniti

Telecomando e due batterie AAA



# Codici regionali

Il lettore DVD è predisposto per supportare il Region Management System (Sistema di gestione regionale). Controllare il numero del codice regionale sulla confezione del disco. Se il numero regionale non corrisponde a quello riportato sul lettore (vedere la tabella seguente), quest'ultimo potrebbe non essere abilitato per la riproduzione del disco.

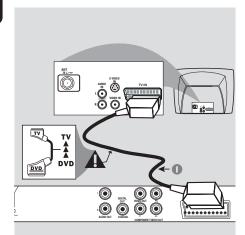
## Suggerimenti:

- La riproduzione di un disco CD-R/RW o DVD-R/ RW potrebbe non essere sempre possibile in base al tipo di disco o alle modalità di registrazione.
- Se non si riesce a riprodurre un disco, rimuovere il disco e inserirne uno diverso. Questo lettore DVD non è in grado di riprodurre i dischi formattati in modo non corretto.

Area	Dischi riproducibili
Paesi degli Stati Uniti e del Canada	
Paesi europei e del Regno Unito	
Asia - Pacifico, Taiwan, Corea	
Australia, Nuova Zelanda, America Latina	
Russia e India	
Cina, Isole Calcos, Isole Walls e Futuna	

# Connessioni

# Collegamento al televisore

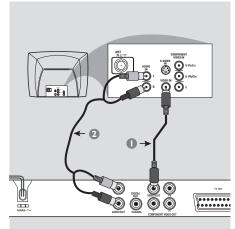




- Occorre effettuare uno solo dei collegamenti video fra le opzioni riportate di seguito, a seconda delle possibilità del tipo di televisore.
- Collegare il lettore DVD direttamente al televisore.
- Un collegamento SCART consente di utilizzare le funzioni del lettore DVD sia audio che video.

# Uso delle prese SCART

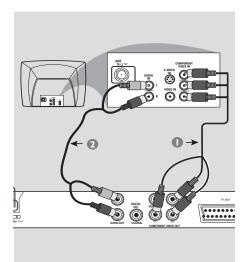
Utilizzare il cavo SCART per collegare il jack SCART (TV OUT) del lettore DVD ai corrispondenti jack scart di ingresso del televisore (cavo non fornito).



# Uso delle prese Composite Video (CVBS)

- Utilizzare il cavo composite video (giallo) per collegare la presa VIDEO OUT (CVBS) del lettore DVD al jack di ingresso video (etichettato anche come A/V In, Video In, Composite o Baseband) del televisore.
- ② Per ascoltare l'audio del lettore DVD tramite il televisore, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare le prese AUDIO OUT (L/R) del lettore DVD alle corrispondenti prese AUDIO IN del televisore (cavo non fornito).

SUGGERIMENTO:



## **IMPORTANTE!**

 La qualità video a scansione progressiva è disponibile solo se si utilizza YPbPr e un televisore a scansione progressiva.

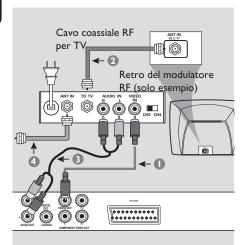
# Uso delle prese Component Video (YPbPr)

- Utilizzare i cavi component video (rosso/blu/ verde) per collegare le prese YPbPr del lettore DVD alle prese di ingresso component video (etichettate anche come YPbPr) del televisore (cavo non fornito).
- 2 Per ascoltare l'audio del lettore DVD tramite il televisore, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare le prese AUDIO OUT (L/R) del lettore DVD alle corrispondenti prese AUDIO IN del televisore (cavo non fornito).
- 3 Passare alla pagina 18 per ulteriori informazioni sulla configurazione della scansione progressiva.

SUGGERIMENTO:

Prima di effettuare delle modifiche ai collegamenti, accertarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente

П



## **IMPORTANTE!**

- Se il televisore dispone di un solo jack d'ingresso Antenna In (etichettato anche come 75 ohm o RF In,) è necessario disporre di un modulatore RF per visualizzare sul televisore la riproduzione dal DVD. Per ulteriori informazioni sulla disponibilità e il funzionamento dei modulatori RF, contattare Philips o il rivenditore di zona di componenti elettronici.

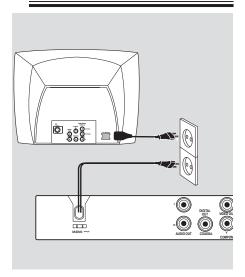
# Uso del modulatore RF accessorio

- Utilizzare il cavo composite video (giallo) per collegare il jack CVBS del lettore DVD al jack di ingresso video del modulatore RF.
- Utilizzare il cavo coassiale RF (non fornito) per collegare la presa ANTENNA OUT, oppure TO TV, sul modulatore RF alla presa ANTENNA IN sul televisore.

- Per ascoltare l'audio del lettore DVD tramite il televisore, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare le prese AUDIO OUT (L/R) del lettore DVD alle corrispondenti prese AUDIO IN del modulatore RF (cavo non fornito).
- 4 Collegare il cavo del segnale TV o dell'antenna alla presa ANTENNA IN, o RF IN, sul modulatore RF. (Se il cavo è stato collegato in precedenza dal televisore scollegarlo).

SUGGERIMENTO:

# Collegamento del cavo di alimentazione



Dopo aver eseguito correttamente tutti i collegamenti, inserire il cavo di alimentazione CA nella presa di corrente.

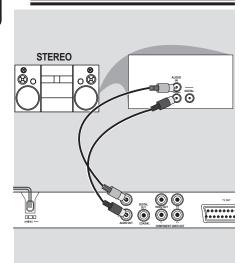
Non effettuare o modificare i collegamenti in presenza di alimentazione.

Se è stato inserito un disco, premere STANDBY ON sul pannello anteriore del lettore DVD. Sul display compare il messaggio "---".

SUGGERIMENTO:

# Collegamenti opzionali

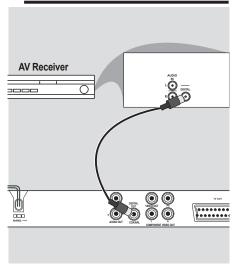
# Collegamento a un sistema stereo



# Il sistema stereo è dotato di prese di ingresso audio destra e sinistra

- Selezionare i collegamenti video (CVBS VIDEO IN, SCART o COMPONENT VIDEO IN) a seconda delle opzioni disponibili per il televisore.
- ② Utilizzare i cavi audio (bianco/rosso) per collegare le prese AUDIO OUT (L/R) del lettore DVD alle corrispondenti prese AUDIO IN del sistema stereo (cavo non fornito).

# Collegamento a un ricevitore digitale AV



# Il ricevitore dispone di un decoder PCM, Dolby Digital o MPEG

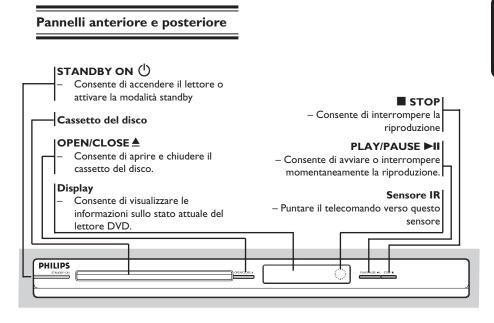
- Selezionare i collegamenti video (CVBS VIDEO IN, SCART o COMPONENT VIDEO IN) a seconda delle opzioni disponibili per il televisore.
- 2 Collegare il jack COAXIAL del lettore DVD alla corrispondente presa Digital Audio In sul ricevitore (cavo non fornito).
- (3) Impostare l'uscita digitale del lettore DVD su PCM-Only o ALL a seconda delle possibilità esistenti con il tipo di ricevitore (vedere {Uscita digitale} a pagina 33).

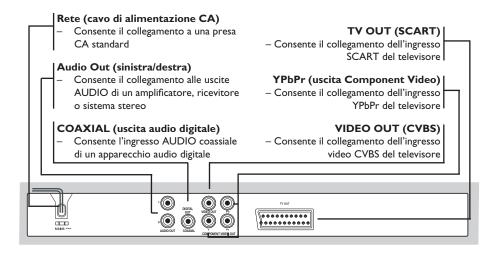
#### Suggerimento:

 Se il formato dell'uscita audio digitale non corrisponde alle funzioni del ricevitore, questo potrebbe produrre un suono acuto e distorto o non produrre alcun suono.

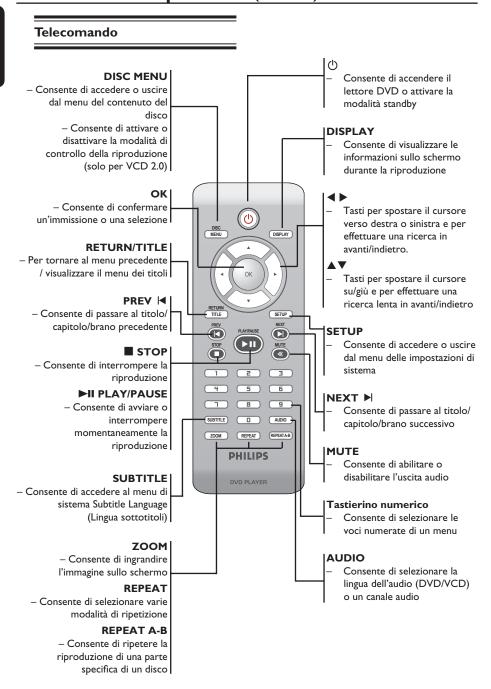
SUGGERIMENTO:

# Panoramica sul prodotto



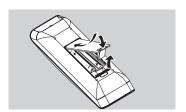


# Panoramica sul prodotto (continua)



# Per cominciare

# Punto I: Inserimento delle batterie

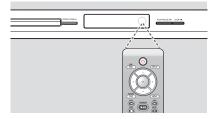


- Aprire il vano batteria.
- ② Inserire due batterie modello R03 o AAA, seguendo le indicazioni (+ -) riportate all'interno del vano batteria.
- Chiudere il coperchio.

#### **Attenzione**

- Rimuovere le batterie se consumate o se il telecomando è rimasto a lungo inutilizzato.
- Non abbinare batterie vecchie e nuove o di diverso tipo.
- Inserire le batterie in modo corretto perché contengono sostanze chimiche.

# Uso del telecomando per il funzionamento del sistema



- Puntare il telecomando in direzione del sensore (IR) situato sul pannello anteriore.
- Non collocare oggetti tra il telecomando e il lettore DVD mentre questo è in funzione.

# Punto 2 : Ricerca del canale di visualizzazione

- Premere **STANDBY-ON** (1) sul lettore DVD per accenderlo.
- 2 Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto. Viene visualizzata la schermata di sfondo blu del DVD.
  - Di solito questo canale si trova tra i canali di numero inferiore e quelli di numero maggiore e può essere denominato FRONT, A/V IN, VIDEO. Per ulteriori informazioni vedere il manuale della TV.
  - → Oppure è possibile andare al canale I del televisore e premere ripetutamente il tasto Channel down fino a che non viene visualizzato il canale di ingresso video.
  - Oppure sul telecomando del televisore potrebbe essere presente un pulsante o un interruttore che consente di scegliere fra le differenti modalità video.
  - → O, se si usa un modulatore RF, impostare il televisore sul canale 3 o 4.
- 3 Se si utilizzano apparecchiature esterne, (ad esempio un sistema audio o un ricevitore), accenderle e selezionare la sorgente di ingresso adatta per l'uscita del lettore DVD. Consultare il manuale per l'utente dell'apparecchiatura per ulteriori informazioni.

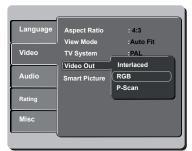
# Per cominciare (continua)

# Punto 3: Installazione della funzione Scansione progressiva

(solo per televisori a scansione progressiva) Il display a scansione progressiva visualizza il doppio del numero di fotogrammi per secondo rispetto alla scansione interlacciata (tipica di un sistema TV standard). Grazie a un numero di linee praticamente raddoppiato, la scansione progressiva offre una qualità e una risoluzione dell'immagine superiore.

#### Prima di iniziare...

- Verificare che il lettore DVD sia collegato a un televisore a scansione progressiva tramite la connessione Y Pb Pr (vedere pagina 11).
- Verificare che l'installazione e la configurazione di base siano state completate.
- Accendere il televisore e impostare la modalità di interlacciamento (fare riferimento al manuale utente del televisore).
- Premere STANDBY ON ( per accendere il lettore DVD.
- 3 Selezionare il canale video-in corretto.
  - Viene visualizzato il menu di sfondo del DVD.
- 4 Premere SETUP.
- Fremere ▲ ▼ per selezionare { Video }, quindi premere ▶.



Premere ▲ ▼ più volte per selezionare { Video Out } (Uscita video), quindi premere ▶.

- Selezionare { **P-Scan** }, quindi premere **OK** per confermare.
  - → Sul televisore viene visualizzato il menu.



- 8 Premere ◀ per evidenziare { Yes } (Sì) e OK per confermare.
- Attivare la modalità di scansione progressiva del televisore (fare riferimento al manuale utente del televisore).
  - → Sul televisore viene visualizzato il menu.



- Premere ◀ per evidenziare { Yes } (Si) e OK per confermare.
  - La configurazione è stata completata ed è quindi possibile visualizzare immagini di qualità superiore.

# Per disattivare manualmente la scansione progressiva:

 Attendere 15 secondi per il ripristino automatico.

## **OPPURE**

- Premere per alcuni secondi il tasto 'l' sul telecomando.
  - → Viene visualizzato il menu di sfondo del DVD.

# Suggerimento:

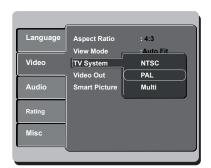
— Alcuni televisori a scansione progressiva e ad alta definizione non sono interamente compatibili con il sistema e potrebbero generare immagini innaturali durante la riproduzione di DVD VIDEO in modalità di scansione progressiva. In tal caso, disattivare la funzione di scansione progressiva sia sul lettore DVD che sul televisore.

SUGGERIMENTO:

# Per cominciare (continua)

# Punto 4: Selezione del sistema colore corrispondente

Per poter riprodurre il disco, il sistema colore del lettore DVD, del DVD e del televisore devono essere uguali. Prima di modificare il sistema del televisore, definire il sistema colore.



- Premere SETUP.
- ② Premere ▲ ▼ per selezionare { Video }, quindi premere ▶.
- ③ Premere ▲ ▼ più volte per selezionare { TV System } (Sistema TV), quindi premere ►.
- Utilizzare ▲ ▼ per selezionare una delle opzioni riportate di seguito:

#### { <u>PAL</u> ]

Selezionare questa opzione se il televisore collegato dispone del sistema colore PAL. In questo modo, il segnale video di un disco NTSC verrà convertito in formato PAL.

#### { NTSC }

Selezionare questa opzione se il televisore collegato dispone del sistema colore NTSC. In questo modo, il segnale video di un disco PAL verrà convertito in formato NTSC.

# { Multi }

Selezionare questa opzione se il televisore collegato è compatibile con il formato NTSC e PAL (multisistema). Il formato di output corrisponderà al segnale video del disco.

- 5 Selezionare un'impostazione e premere OK.
  - Attenersi alle istruzioni visualizzate sul televisore per confermare le selezioni (se effettuate).





6 Premere ◀ per evidenziare { Yes } (Si) e OK per confermare.

### Per riportare il sistema sull'impostazione predefinita del televisore a colori:

 Attendere 15 secondi per il ripristino automatico.

#### **OPPURE**

- Premere OPEN/CLOSE 

  sul lettore DVD per aprire il cassetto del disco.
- Premere per alcuni secondi il tasto '3' sul telecomando.
  - → Viene visualizzato il menu di sfondo del DVD.

## Suggerimenti:

- Prima di modificare l'impostazione di colore del televisore, verificare che l'apparecchio supporti il sistema televisivo selezionato.
- Se vengono visualizzate immagini distorte sul televisore, attendere 15 secondi per il ripristino automatico.

SUGGERIMENTO:

# Per cominciare (continua)

# Punto 5: Impostazione della lingua

Le opzioni della lingua, variano a seconda del paese in cui si risiede. Potrebbe non corrispondere alle illustrazioni che si trovano nel manuale per l'utente.

# Lingua del display OSD (On-screen display)

Selezionare questa opzione per modificare la lingua del menu del display del lettore DVD. La lingua del menu (OSD - On-screen Display) del sistema rimane quella impostata dall'utente



- Premere SETUP.
- ② Premere ▲ ▼ per selezionare { Language } (Lingue), quindi premere ►.
- ③ Premere ▶ per evidenziare { OSD Language } (Lingue OSD), quindi premere ▶.
- 4 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare una lingua e premere OK per confermare.

# Lingue per l'audio, i sottotitoli e il menu del DVD

È possibile selezionare la lingua preferita o la colonna sonora dall'audio nonché le lingue per i sottotitoli e per il menu del DVD. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, al suo posto viene utilizzata la lingua determinata per impostazione predefinita.



- Premere SETUP.
- ② Premere ▲ ▼ per selezionare { Language } (Lingue), quindi premere ►.
- ③ Premere ▲ ▼ per evidenziare una delle opzioni riportare di seguito, quindi premere ►.

### { Audio }

Selezionare questa opzione per modificare la lingua della colonna sonora del disco.

### { Subtitle } (Sottotitolo)

Selezionare questa opzione per modificare la lingua dei sottotitoli.

### { DVD menu } (Menu DVD)

Selezionare questa opzione per modificare la lingua del menu del disco.

- Utilizzare ▲ ▼ per selezionare una lingua e premere OK per confermare.
- 5 Ripetere i punti 3 4 per le altre impostazioni.

SUGGERIMENTO:

# Riproduzione da disco

## **IMPORTANTE!**

- Se, quando si preme un tasto, sullo schermo del televisore viene visualizzata l'indicazione INVALID KEY (TASTO NON VALIDO), la funzione non è al momento disponibile o non è disponibile sul disco inserito.
- I dischi e i lettori DVD sono progettati con delle limitazioni regionali. Prima di riprodurre un disco, assicurarsi che la regione per la quale è previsto il disco coincida con quella del lettore disponibile.

# Dischi riproducibili

Con questo lettore DVD, è possibile riprodurre e registrare i seguenti dischi:

#### **DVD Video**

(Digital Versatile Disc)



#### **DVD±RW**

(DVD riscrivibile)
File in formato Audio/Video o
MP3/WMA/JPEG/DivX®.



## **DVD±R**

(DVD registrabile) File in formato Audio/Video o MP3/WMA/JPEG/DivX®.



## CD-R

(CD-registrabile) File in formato Audio/Video o MP3/WMA/JPEG/DivX®.



### CD-RW

(CD-riscrivibile)
File in formato Audio/Video o
MP3/WMA/JPEG/DivX®.



**CD audio** (Compact Disc Digital Audio)



### CD video

(Formati 1.0, 1.1, 2.0)



# Super Video CD



Disco MP3



DivX<sup>®</sup> Disc

(Div $X^{\otimes}$  3.11, 4.x, 5.x e 6.0)



## Formati supportati

#### **Brani MP3/WMA**

- Le estensioni dei file devono essere '.mp3', '.wma'.
- Formato JPEG/ISO
- Visualizzazione massima di 15 caratteri.
- Frequenze di compionamento supportate e corrispondenti velocità di trasmissione in bit;

32kHz 64 – 320 kbps 44,1kHz, 48kHz 80 – 320 kbps

# Immagini JPEG

- Le estensioni dei file devono essere '.JPG', non '.JPEG'.
- Formato |PEG/ISO
- È possibile visualizzare solo istantanee DCF standard o immagini JPEG, ad esempio TIFF.

## Filmati DivX®

- Le estensioni dei file devono essere '.AVI,'
   '.MPG', o '.MPEG'.
- DivX<sup>®</sup> 3.11, 4.x, 5.x e 6.0
- Accurata compensazione del movimento Q-pel
- Riproduzione Global Motion Compensation (GMC)

## Suggerimenti:

- Nei DVD sono supportate un massimo di 100 sessioni e 10 multiborder.
- Nei multiborder DVD-R e DVD-RW sono supportati soltanto dischi finalizzati.
- Nei multiborder DVD+R e DVD+RW NON sono supportati né i dischi finalizzati né quelli non finalizzati.

#### SUGGERIMENTO:

Alcuni dischi non sono riproducibili sul lettore DVD a causa della configurazione e delle caratteristiche del disco, della modalità di registrazione e del tipo di software utilizzato

# Funzioni di riproduzione

# Avvio della riproduzione di un disco

- Sintonizzare il televisore sul numero di programma corretto per il lettore DVD (ad esempio 'EXT', '0' o 'AV').
- Premere STANDBY-ON () per accendere il lettore DVD.
- È possibile anche tenere premuto il tasto STOP 
   sul telecomando per aprire e chiudere il cassetto del disco.
- - Per i dischi a doppia faccia, inserire il disco con il lato che si desidera riprodurre rivolto verso l'alto.
- **(5)** La riproduzione potrebbe avviarsi automaticamente.
  - In caso contrario, premere PLAY/PAUSE ►II.
- Se sul televisore viene visualizzato il menu del disco, vedere pagina 23 "Uso del menu del disco"
- Se per il disco inserito è stato attivato il blocco bambini, immettere il codice della password a quattro cifre (vedere pagina 36).
- Per informazioni sulle altre funzioni di riproduzione, vedere pagine 22~26.

## Suggerimenti:

- Non ruotare il lettore DVD durante il caricamento, la riproduzione o l'espulsione del disco.
- Non chiudere il vassoio manualmente anche se l'unità è spenta.

# Comande di base per la riproduzione

Se non diversamente specificato, è possibile effettuare tutte le operazioni descritte tramite il telecomando.

# Sospensione della riproduzione

- ① Durante la riproduzione, premere PLAY/ PAUSE ►II per sospendere la riproduzione e visualizzare un fermo immagine.
  - → L'audio viene disattivato.
- ② Per riavviare la riproduzione normale, premere di nuovo PLAY/PAUSE ►II.

## Selezione titolo/capitolo/brano

- Premere PREV | ✓ / NEXT ▶ | per passare al titolo/capitolo/brano precedente o successivo.
- Premere DISPLAY per visualizzare la linea di testo delle informazioni per il titolo/capitolo/ brano (esempio - 00/08).
- Utilizzare il tastierino alfanumerico (0-9) per immettere un numero di titolo/capitolo/ brano valido, quindi premere OK.
  - → La riproduzione passa al titolo/capitolo/ brano selezionato.

# Interruzione della riproduzione

Premere STOP ■.

# Suggerimenti:

- Il salvaschermo si attiva automaticamente quando la riproduzione viene interrotta per 5 minuti.
- Il lettore passa automaticamente alla modalità
   Power Standby se non viene premuto alcun tasto
   per 15 minuti dall'interruzione della riproduzione.

SUGGERIMENTO:

le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

# Operazioni per la riproduzione video

#### Uso del menu del disco

Una volta inserito il disco, in base al formato, è possibile che venga visualizzato un menu sullo schermo del televisore.

# Per selezionare una voce o una funzione di riproduzione

- Utilizzare i tasti ▲ ▼ ◀ ► il tastierino numerico (0-9) sul telecomando, quindi premere OK per avviare la riproduzione.
- Per accedere o uscire dal menu
  Premere DISC MENU sul telecomando.

## Ingrandimento tramite zoom

Questa funzione consente di ingrandire l'immagine sullo schermo televisivo ed eseguire una panoramica dell'immagine ingrandita.

- Durante la riproduzione, premere ripetutamente **ZOOM** per visualizzare l'immagine con scale differenti.
  - → Utilizzare i tasti A ▼ ◀ ▶ per eseguire una panoramica dell'immagine ingrandita.
  - → La riproduzione continua.
- Premere ripetutamente ZOOM per tornare alle dimensioni originali.

# Ripresa della riproduzione del disco dall'ultimo punto di arresto

È possibile riprendere la riproduzione degli ultimi 5 dischi, anche se il disco è stato espulso (aperto) o se il dispositivo è stato spento.
Auto resume (Ripristino automatico) è disponibile per i seguenti tipi di disco: DVD, VCD, SVCD, CD.

- Inserire uno degli ultimi 5 dischi.
  - Il messaggio "Play from start, press [PREV]" (Riproduzione dall'inizio, premere [PREV]") viene visualizzato durante i primi 10 secondi di riproduzione.

- Mentre il messaggio viene visualizzato sullo schermo del televisore, premere PREV per avviare la riproduzione dall'inizio.
  - La riproduzione inizia dal primo titolo (DVD) o dall'inizio del titolo/brano (VCD/ CDDA/SVCD).

#### Per annullare la modalità di ripresa

In modalità Stop, premere nuovamente STOP

#### Suggerimento:

 Per rimuovere il messaggio dallo schermo del televisore, premere DISPLAY.

## Riproduzione al rallentatore

È possibile far avanzare o riavvolgere rapidamente un disco durante la riproduzione e selezionare una velocità di ricerca differente.

#### Nei DivX®,DVD,VCD,SVCD

- Premere ▲ ▼ durante la riproduzione per selezionare la velocità desiderata: 1/2, 1/4, 1/8 o 1/16 (in avanti o indietro).
  - → L'audio viene disattivato.
- Per tornare alla velocità normale, premere PLAY/PAUSE ►II.

#### Ricerca in avanti / indietro

È possibile far avanzare o riavvolgere rapidamente un disco durante la riproduzione e selezionare la velocità di ricerca desiderata.

# Nei DivX®,DVD,VCD,SVCD,CD

- Premere ◀ ► direttamente o premere I◀ ►I per 2 secondi durante la riproduzione per selezionare la velocità desiderata: 2X, 4X, 8X, I6X oppure 32X (avanti o indietro).
  - L'audio viene disattivato (DVD/VCD) o diventa intermittente (CD).
- Per tornare alla velocità normale, premere PLAY/PAUSE ►II.

#### Suggerimento:

 Nei CD, le funzioni di avanzamento o riavvolgimento veloce sono disponibili soltanto premendo I ▶ per più di qualche secondo.

#### SUGGERIMENTO:

le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

# Selezione di varie funzioni di riproduzione

# Modalità di ripetizione della riproduzione

Le opzioni di ripetizione della riproduzione variano a seconda del tipo di disco.

 Durante la riproduzione di un disco, premere ripetutamente REPEAT per selezionare un'opzione di ripetizione.

#### Per DVD

- Ripeti capitolo (capitolo attualmente riprodotto)
- Ripeti titolo (titolo attualmente riprodotto)
- Disattiva (annulla)

#### Per CD video e CD audio

- Ripeti uno (brano attualmente riprodotto)
- Ripeti tutti (intero disco)
- Disattiva (annulla)

## Per MP3

- Ripeti uno (file attualmente riprodotto)
- Ripeti cartella (cartella corrente)
- Disattiva (annulla)

# Per JPEG, DivX®

- Ripeti uno (file attualmente riprodotto)
- Ripeti cartella (cartella corrente)
- Disattiva (annulla)

## ${\it Suggerimento:}$

 Per i VCD, la ripetizione della riproduzione non è possibile quando la modalità PBC è attiva.

# Ripetizione di una sezione all'interno di un capitolo/brano

È possibile ripetere la riproduzione di un segmento specifico all'interno di un titolo, di un capitolo o di un brano. Per effettuare questa operazione, è necessario indicare l'inizio e la fine del segmento desiderato.

- Durante la riproduzione di un disco, premere più volte REPEAT A-B sul punto scelto per l'avvio della riproduzione.
- Premere nuovamente REPEAT A-B sul punto scelto per terminare la riproduzione.
  - → È possibile impostare la sezione A e B solo all'interno dello stesso capitolo/brano.
  - → La sezione viene ripetuta continuamente.
- 3 Per interrompere la sequenza, premere **REPEAT A-B**.

# Visualizzazione delle informazioni sulla riproduzione del disco

È possibile visualizzare le informazioni di riproduzione del disco (ad esempio, il titolo o il numero di capitolo o brano corrente, il tempo totale trascorso o rimanente sul disco) senza interrompere la riproduzione del disco.

- Durante la riproduzione, premere ripetutamente DISPLAY sul telecomando.
  - Sullo schermo del televisore vengono visualizzate le informazioni disponibili del disco con la sequenza di seguito riportata.

#### Titolo/Capitolo



# Selezione titolo/capitolo/brano

- Premere ◀ ▶ per selezionare {Title} (Titolo) / {Chapter} (Capitolo) o {Track} (Brano), quindi premere OK per accedere.
- ② Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per immettere un numero valido.
- 3 Premere **OK** per confermare.
  - → La riproduzione passa al titolo/capitolo/ brano selezionato.

# Ricerca orario

- Quando le informazioni relative all'ora {Time} vengono visualizzate sullo schermo del televisore, premere OK per accedere.
- ② Utilizzare il **tastierino numerico 0-9** per immettere l'orario valido (es. 0:34:27).
- 3 Premere **OK** per confermare.
  - → La riproduzione viene avviata all'orario impostato.

# Angolazione

- Quando le informazioni relative all'angolazione {Angle} vengono visualizzate sullo schermo del televisore, premere ◀ ▶ per selezionare {Angle} (Angolazione).
- 2 Premere **OK** ripetutamente per alternare le varie angolazioni.
  - La riproduzione viene avviata dall'angolazione selezionata.

SUGGERIMENTO:

le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

# Funzioni speciali del DVD

# Riproduzione di un titolo

- Premere DISC MENU.
  - Il menu del titolo del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.
- ② Utilizzare i tasti ▲ ▼ ◀ ▶ il tastierino alfanumerico 0-9 per selezionare un'opzione di riproduzione.
- Premere OK per confermare.

# Modifica della lingua per l'audio

#### Per DVD

 Premere ripetutamente AUDIO per selezionare le differenti lingue per l'audio.

# Modifica del canale audio Per VCD

 Premere AUDIO per selezionare i canali audio disponibili forniti dal disco (LEFT (Sx), RIGHT (Dx), MIX (canale mix) o STEREO).

## Sottotitoli

 Premere ripetutamente SUBTITLE per selezionare le differenti lingue per i sottotitoli.

# Funzione speciale VCD e SVCD

## Controllo riproduzione (PBC)

Per un disco VCD dotato della funzione PBC (Playback Control, Controllo della riproduzione) (solo versione 2.0)

- Premere DISC MENU per selezionare 'PBC ON' (PBC Attivo) e 'PBC OFF' (PBC Disattivo).
  - Se si seleziona 'PBC ON' (PBC Attivo), sul televisore viene visualizzato il menu del disco (se disponibile).
  - → Utilizzare PREV | ✓ / NEXT ► | o il tastierino numerico 0-9 per selezionare un'opzione di riproduzione.
- Durante la riproduzione,
  - → premendo PREV | a riproduzione si avvia dall'inizio del brano corrente dopo i primi 5 secondi,
  - → premendo PREV I entro i primi 5 secondi, la riproduzione torna alla traccia precedente.
- Durante la riproduzione, premendo RETURN/TITLE si ritorna alla schermata del menu (se PBC è attivo).

Se si desidera ignorare il menu indice e avviare la riproduzione direttamente dall'inizio

 Premere il tasto DISC MENU sul telecomando per attivare la funzione PBC.

# Riproduzione di un disco DivX®

Questo lettore DVD supporta la riproduzione di filmati  $DivX^{\otimes}$  registrati su CD-R/RW o DVD $\pm$ R/RW dal PC (vedere pagina 38 per ulteriori informazioni).

- Inserire un disco DivX®.
  - → Il menu dei dati del disco viene visualizzato sullo schermo televisivo.
- ② Premere ▲ ▼ per selezionare la cartella e premere OK per aprirla.
- 3 Premere ▲ ▼ per selezionare un brano/file.
- 4 Premere **OK** per confermare.
- Premere SUBTITLE sul telecomando per attivare e disattivare la visualizzazione di sottotitoli.
- Se i sottotitoli multilingue sono incorporati nel disco DivX®, è possibile premere il tasto
   SUBTITLE per modificare la lingua dei sottotitoli durante la riproduzione.

# Suggerimenti:

- I file dei sottotitoli con le seguenti estensioni di file (.srt, .smi, .sub, .ssa, .txt) sono supportati.
- Il nome del file sottotitoli (.sub) deve avere lo stesso nome del file del film (.avi) e essere salvato nella stessa cartella.

[Ad esempio, Cartella A: abc.avi e abc.sub]

# Riproduzione di Picture CD MP3/WMA/JPEG/Kodak/Fuji

## IMPORTANTE!

È necessario accendere il televisore e impostare il canale Video In corretto (Vedere 'Ricerca del canale di visualizzazione' a pagina

# Funzionamento generale

- Inserire un disco.
  - Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione di directory/file.
  - Il menu dei dati del disco e le informazioni ID3 (MP3) / Meta data (WMA) (comprendenti almeno titolo, artista, album) vengono visualizzati sullo schermo televisivo.



- ② Premere ▲ ▼ per selezionare la cartella e premere OK per aprirla.
- 3 Premere ▲ ▼ per selezionare un brano/file.
- 4 Premere **OK** per confermare.

# Suggerimenti:

- Se non si seleziona il file riprodotto le informazioni ID3 / Meta scompaiono.
- Se si seleziona un file jpeg, viene visualizzata un'anteprima.

SUGGERIMENTO:

le funzioni descritte potrebbero non essere disponibili su tutti i dischi. Fare sempre riferimento alle istruzioni fornite con i dischi

# Selezione riproduzione

Durante la riproduzione è possibile;

- Premere PREV I / NEXT ► per selezionare il brano/file precedente/successivo nella cartella corrente.
- Premere ▲ ▼ ◀ ▶ sul telecomando per ruotare/capovolgere le immagini.
- Premere ripetutamente PLAY/PAUSE ►II per mettere in pausa o riprendere la riproduzione.

#### Per MP3/WMA,

- Durante la riproduzione,
  - → premendo PREV I a riproduzione si avvia dall'inizio del brano corrente dopo i primi 5 secondi,
  - → premendo PREV I entro i primi 5 secondi, la riproduzione torna alla traccia precedente.
- Durante la riproduzione tenere premuto PREV I / NEXT ► I per qualche secondo per accedere alle funzioni di avanzamento o riavvolgimento veloce con le velocità richieste: 2X, 4X, 8X, 16X o 32X.

#### Suggerimento:

 Negli MP3/WMA, le funzioni di avanzamento o riavvolgimento veloce sono disponibili soltanto premendo I ► I per più di qualche secondo.

# Ingrandimento/riduzione delle immagini (JPEG)

- Durante la riproduzione, premere ripetutamente ZOOM per visualizzare l'immagine con scale differenti.
- Utilizzare ▲ ▼ ◀ ▶ per visualizzare l'immagine ingrandita.

# Riproduzione con angolazione multipla (JPEG)

- Durante la riproduzione, premere ▲ ▼ ◀ ▶
  per ruotare l'immagine sullo schermo del
  televisore
  - ▲ ▼: consente di capovolgere l'immagine verticalmente di 180°
  - consente di ruotare l'immagine di 90° in senso antiorario
  - : consente di ruotare l'immagine di 90°

#### Suggerimento:

 Alcuni dischi MP3/JPEG non possono essere riprodotti per via della configurazione e delle caratteristiche dei dischi stessi o della modalità di registrazione.

# Opzioni di menu del DVD

La configurazione di questo lettore DVD viene eseguita tramite il televisore e ciò consente di personalizzare il lettore DVD per soddisfare le proprie esigenze.

# Uso del menu di impostazione della lingua

- Premere SETUP sul telecomando.
  - → Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.



- ② Premere ▲ ▼ per selezionare { Language } (Lingue), quindi premere ►.
- ③ Premere ▲ ▼ per selezionare una voce, quindi premere ► per accedere. Esempio: { OSD Language } (Lingue OSD)
  - → Vengono visualizzate le opzioni per la voce selezionata.
  - Se la selezione nel menu è disattivata, la funzione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.
- ① Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

Esempio: { English } (Inglese)

- L'impostazione viene selezionata e la configurazione è completata.
- 6 Per uscire, premere SETUP.

#### Lingue OSD

Questo menu contiene diverse opzioni per la lingua visualizzata sullo schermo. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 20.

## Menu sottotitoli/audio/DVD

Questo menu contiene diverse opzioni relative alla lingua dell'audio, dei sottotitoli o del disco registrate sul DVD. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 20.

# Impostazione del carattere dei sottotitoli DivX®

È possibile impostare un tipo di carattere compatibile con i sottotitoli DivX® registrati.

In 'Language' (Lingue), premere ▲ ▼ per selezionare { DivX® Subtitle } (Sottotitoli DivX®), quindi premere ▶.

### { Standard }

Albanese, danese, olandese, inglese, finlandese, francese, gaelico, tedesco, italiano, curdo (latino), norvergese, portoghese, spagnolo, svedese e turco.

{ Central European } (Europa Centrale) Albanese, croato, ceco, olandese, inglese, tedesco, ungherese, irlandese, polacco, rumeno, slovacco, sloveno e serbo.

{ Cyrillic } (Cirillico) Bulgaro, Bielorusso, Inglese, Macedone, Moldavo, Russo, Serbo e Ucraino.

② Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

SUGGERIMENTO:

# Uso del menu di impostazione del video

- Premere SETUP sul telecomando.
  - → Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.



- ② Premere ▲ ▼ per selezionare { Video }, quindi premere ▶.
- ③ Premere ▲ ▼ per selezionare una voce, quindi premere ► per accedere. Esempio: { TV System } (Sistema TV)
  - Vengono visualizzate le opzioni per la voce selezionata.
  - Se la selezione nel menu è disattivata, la funzione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.
- ① Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare. Esempio: { PAL }
  - → L'impostazione viene selezionata e la configurazione è completata.
- 6 Per uscire, premere SETUP.

# Impostazione del formato dello schermo

La forma dell'immagine si può modificare per adattarla al televisore e il formato deve essere disponibile sul disco di riproduzione. In caso contrario, il display del televisore non modificherà l'immagine durante la riproduzione.

① In 'Video', premere ▲ ▼ per selezionare { Aspect Ratio } (Formato TV), quindi premere ►.

{ 4:3 }
Selezionare questa
opzione se si possiede un
televisore normale. Un
display 'maxi-schermo' con
barre nere nelle parti



superiore e inferiore viene visualizzato sullo schermo televisivo.

{ 16:9 } Selezionare questa opzione per i televisori con maxischermo (formato fotogramma 16:9).



② Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

SUGGERIMENTO:

## Modalità di visualizzazione

Utilizzare la modalità di visualizzazione per adattare l'immagine alla larghezza e all'altezza degli schermi televisivi.

① In 'Video', premere ▲ ▼ per selezionare { View Mode } (Modalità di visualizzazione), quindi premere ►.

{ Fill } (Riempimento)

Selezionare questa opzione per estendere l'immagine verso l'alto o il basso rispettivamente in direzione orizzontale e verticale occupando l'intero schermo.

### { Original } (Originale)

Selezionare questa opzione per l'adattamento alle dimensioni originali dello schermo (solo per DivX®/MPEG).

{ Height Fit } (Adattamento in altezza) Selezionare questa opzione per estendere l'immagine verso l'alto o il basso in direzione verticale occupando l'intero schermo.

{ Width Fit } (Adattamento in larghezza) Selezionare questa opzione per estendere l'immagine verso l'alto o il basso in direzione orizzontale occupando l'intero schermo.

{ Auto Fit } (Adattamento automatico) Selezionare questa opzione per assumere il valore minimo del rapporto di scala dell'adattamento orizzontale e verticale (ad esempio letter box).

# $\{\ \textbf{Pan Scan}\ \}$

Selezionare questa opzione per assumere il valore massimo del rapporto di scala dell'adattamento orizzontale e verticale.

 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

## Sistema TV

Questo menu contiene le opzioni per selezionare il sistema colore che corrisponde al televisore collegato. Per ulteriori dettagli, vedere pagina 19.

## Uscita video

Questa impostazione consente di modificare l'uscita del segnale video tra Interlaced (Interlacciato) e P-Scan (Scansione progressiva).

In 'Video', premere ▲ ▼ per selezionare { Video Out } (Uscita video), quindi premere ►.

{ Interlaced } (Interlacciato)
Selezionare questa impostazione per la
connessione interlacciata YPbPr.

#### { RGB

Selezionare questa impostazione per la connessione Scart.

## { P-Scan }

Selezionare questa impostazione per la connessione P-Scan YPbPr del lettore DVD al televisore che supporta un ingresso video progressivo.

 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

SUGGERIMENTO:

#### Smart Picture

Questo lettore DVD è dotato di quattro impostazioni predefinite per i colori delle immagini.

In 'Video', premere ▲ ▼ per selezionare { Smart Picture } (Immagine smart), quindi premere ►.

#### { Standard }

Selezionare questa impostazione per una impostazione standard predefinita per le immagini.

#### { Vivid } (Vivido)

Selezionare questa impostazione per schiarire le immagini.

#### { Cool } (Sfumato)

Selezionare questa impostazione per ottenere immagini dai toni caldi.

## { Personal } (Personale)

Selezionare questa opzione se si desidera personalizzare il colore delle immagini regolandone la luminosità, il contrasto, la tinta e il colore (saturazione).

- ② Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.
- 3 Se si seleziona {PERSONAL}, procedere ai passi 4~7.
  - Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.



4 Premere ▲ ▼ per evidenziare le seguenti opzioni.

# BRIGHTNESS (Luminosità)

Aumentando il valore, l'immagine verrà schiarita e viceversa. Scegliere zero (0) per impostare un valore medio.

### **CONTRAST** (Contrasto)

Aumentando il valore l'immagine verrà scurita e viceversa. Scegliere il valore zero (0) per bilanciare il contrasto.

#### TINT (Tinta)

Aumentando il valore, l'immagine verrà scurita e viceversa. Scegliere zero (0) per impostare un valore medio.

#### **COLOR** (Colore)

Aumentando il valore il colore dell'immagine verrà ottimizzato e viceversa. Scegliere il valore zero (0) per bilanciare il colore.

- 6 Premere ◀ ► per selezionare l'impostazione desiderata.
- 6 Ripetere i passi 4~5 per regolare ulteriori parametri relativi al colore.
- Premere OK per confermare.

SUGGERIMENTO:

# Uso del menu di impostazione dell'audio

- Premere SETUP sul telecomando.
  - → Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.



- 2 Premere ▲ ▼ per selezionare { Audio }, quindi premere ▶.
- ③ Premere ▲ ▼ per selezionare una voce, quindi premere ► per accedere. Esempio: { Night Mode } (Modalità notturna)
  - → Vengono visualizzate le opzioni per la voce selezionata.
  - Se la selezione nel menu è disattivata, la funzione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.
- 4 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

Esempio: { On } (Attivo)

- → L'impostazione viene selezionata e la configurazione è completata.
- 6 Per uscire, premere SETUP.

## Uscita digitale

Selezionare questa impostazione per il collegamento a un ricevitore/decoder multicanale.

① In 'Audio', premere ▲ ▼ per selezionare { Digital Output } (Uscita digitale), quindi premere ►.

#### { **All** } (Tutte)

Selezionare questa impostazione se il dispositivo collegato presenta un decoder multicanale incorporato che supporta uno dei formati audio multicanale (Dolby Digital, MPEG-2).

#### { PCM }

Selezionare questa impostazione se il dispositivo collegato non è in grado di decodificare l'audio multicanale. Il sistema converte i segnali multicanale Dolby Digital e MPEG-2 in PCM (Pulse Code Modulation).

#### { Off } (Disattivo)

Per disattivare l'uscita audio digitale. Ad esempio, se si utilizzano prese AUDIO OUT per il collegamento a un televisore o a un impianto stereo.

② Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

## Suggerimenti:

- Se { Digital Output } (Uscita digitale) è impostato su { All } (Tutte), tutte le impostazioni audio, esclusa MUTE, non sono valide.
- Se { Digital Output } (Uscita digitale) è impostata su { All } (Tutti), durante la riproduzione dei file MPEG, MP3/WMA, il lettore emetterà dei segnali PCM.

SUGGERIMENTO:

## Night Mode

Questa modalità ottimizza la riproduzione dell'audio a basso volume. Gli output ad alto volume vengono abbassati, mentre quelli a basso volume vengono alzati fino a un livello udibile

① In 'Audio', premere ▲ ▼ per selezionare { Night Mode } (Modalità notturna), quindi premere ►.

### { On } (Attivo)

Selezionare questa impostazione per impostare l'uscita audio su un valore basso. Questa caratteristica è disponibile solo su dischi video con modalità Dolby Digital.

## { Off } (Disattivo)

Disattiva la modalità notturna. Selezionare questa opzione se si desidera utilizzare l'audio surround nell'intera gamma dinamica.

② Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

# Riduzione del campionamento

È possibile attivare o disattivare il segnale digitale per migliorare la qualità dell'uscita audio.

① In 'Audio', premere ▲ ▼ per selezionare { Down Sampling } (Riduzione campionamento), quindi premere ▶.

#### { <u>On</u> } (Attivo)

Riproduzione di un disco registrato alla frequenza di aggiornamento di 48 kHz.

## { Off } (Disattivo)

Riproduzione di un disco registrato alla frequenza di aggiornamento di 96 kHz. Questa velocità può essere ottenuta solo in modalità Stereo-Classic (Flat).

② Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

# Uso del menu di impostazioni del livello

- Premere SETUP sul telecomando.
  - → Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.



- ② Premere ▲ ▼ per selezionare { Rating }, quindi premere ▶.
- ③ Premere ▲ ▼ per selezionare una voce, quindi premere ► per accedere. Esempio: { Parental control } (Controllo parentale)
  - Vengono visualizzate le opzioni per la voce selezionata.
  - Se la selezione nel menu è disattivata, la funzione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.
- 4 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

Esempio: { 8. Adult } (8. Adulti)

- L'impostazione viene selezionata e la configurazione è completata.
- Per uscire, premere SETUP.

#### Impostazione dei livelli

In base al DVD, è possibile che venga richiesta la modifica del livello parentale durante la riproduzione del disco. I livelli di limitazione vanno da I a 8 e variano a seconda del paese. Si può vietare la riproduzione di alcuni dischi non adatti ai bambini oppure disporre di dischi che riproducono scene alternative.

- In 'Rating', premere ▲ ▼ per selezionare { Parental control } (Controllo parentale), quindi premere ►.
- 2 Usare il tastierino numerico 0-9 per inserire la password a quattro cifre (vedere pagina 36 'Modifica della password', quindi premere >.

{ I.Kid Safe } (I.Blocco bambini)
Adatto ai bambini; accettabile per spettatori di tutte le età.

#### { 2. G }

Pubblico generico; raccomandato per gli spettatori di tutte le età.

#### { 3. PG }

È consigliata la presenza dei genitori.

## { 4. PG - I3 }

Non adatto ai minori di 13 anni.

## { **5. PG – R** }

Guida dei genitori; è consigliabile che i genitori vietino la visione ai minori di 17 anni.

#### { **6. R** }

Vietato; è consigliabile solo se in presenza di un genitore o comunque un adulto.

#### { 7. NC - 17 }

Vietato ai minori di 17 anni; sconsigliata la visione al di sotto dei 17 anni.

### { 8. Adult } (8. Adulti)

Materiale per adulti; la visione dovrebbe essere consentita solo agli adulti a causa delle scene di sesso, violente o dai contenuti osceni.

SUGGERIMENTO:

- 3 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un livello e premere OK per confermare.
  - Selezionare { 8. Adult } (8. Adulti) per disattivare il livello parentale e consentire la riproduzione di tutti i dischi.
- I DVD con un livello maggiore rispetto a quello selezionato non vengono riprodotti a meno che non venga inserita la password a quattro cifre.

## Suggerimenti:

- Questa funzione non vieterà la visione se il produttore del disco non lo ha codificato.
- I VCD, SVCD e CD non dispongono di un'indicazione del livello, dunque il controllo parentale non funziona su questi dischi. Lo stesso vale per la maggior parte dei DVD illegali.
- Alcuni DVD non sono codificati da un livello, benché sulla copertina del disco sia stampato il livello del film. La funzione di assegnazione dei livelli non è in grado di vietare la riproduzione di tali dischi.

## Modifica della password

È necessario inserire una password a quattro cifre per riprodurre un disco protetto o se viene richiesta una password.

- In 'Rating', premere ▲ ▼ per selezionare { Set Password } (Imposta password), quindi premere OK.
  - Verrà richiesto l'inserimento della password a quattro cifre.

# Enter Password

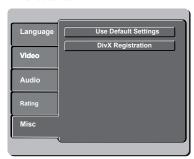
- 2 Utilizzare il tastierino **numerico 0-9** per immettere il vecchio codice a quattro cifre.
  - Quando si esegue questa operazione per la prima volta, inserire la password predefinita '0000'.
- Se si dimentica la vecchia password a quattro cifre, immettere la password predefinita '0000'
- 3 Premere OK di nuovo OK per inserire la nuova password a quattro cifre.
  - La nuova password a quattro cifre entrerà in vigore.



4 Premere **OK** per confermare.

# Uso del menu di impostazioni Misc (Miscellaneous) (Varie)

- Premere SETUP sul telecomando.
  - → Viene visualizzato il menu di configurazione del sistema.



- ② Premere ▲ ▼ per selezionare { Misc } (Varie), quindi premere ▶.
- ③ Premere ▲ ▼ per selezionare una voce, quindi premere ▶ per accedere. Esempio: { Use Default Settings } (Caricamento predefinito)
  - Vengono visualizzate le opzioni per la voce selezionata.
  - Se la selezione nel menu è disattivata, la funzione non è disponibile oppure non è possibile modificarla allo stato attuale.
- 4 Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare. Esempio: { No }
  - → L'impostazione viene selezionata e la configurazione è completata.
- 5 Per uscire, premere SETUP.

## Ripristino delle impostazioni iniziali

Se si imposta la funzione { Default } (Predefinito), vengono ripristinate i valori iniziali di tutte le opzioni e le impostazioni personali, esclusa la password per il livello.

- ① In 'Misc' (Varie), premere ▲ ▼ per selezionare { Use Default Settings } (Caricamento predefinito), quindi premere OK.
  - → II menu viene visualizzato.



## { **Yes** } (Sì)

Selezionare questa opzione per ripristinare le impostazioni predefinite.

### { <u>No</u> }

Selezionare questa impostazione per chiudere il menu.

② Utilizzare ▲ ▼ per selezionare un'impostazione e premere OK per confermare.

SUGGERIMENTO:

# Codice di registrazione DivX®

Il codice di registrazione DivX® consente di affittare e acquistare filmati tramite il servizio DivX® da Internet.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web: http://vod.divx.com

- In 'Misc' (Varie), premere ▲ ▼ per selezionare { DivX® Registration } (Registrazione DivX®), quindi premere OK.
   → Viene visualizzato il codice di registrazione.
- Utilizzare il codice di registrazione per acquistare o noleggiare video tramite il servizio DivX® Registration disponibile sul sito Web http://vod.divx.com.
  - Seguire le istruzioni e scaricare il film su un CD-R/RW dal computer, per eseguire la riproduzione su questo lettore DVD.

# Suggerimento:

 Tutti i film scaricati tramite il servizio DivX®
 Registration possono essere riprodotti soltanto su questo lettore DVD.

# Aggiornamenti software

Philips pubblica periodicamente gli aggiornamenti software necessari per migliorare l'esperienza dell'utente.

# IMPORTANTE!

- Non interrompere l'alimentazione durante l'aggiornamento!

Per verificare la versione corrente del software di questo sistema DVD;

- Premere OPEN/CLOSE sul lettore DVD per aprire il cassetto del disco.
  - → II vassoio si apre.
- Premere i tasti numerici "966" sul telecomando.
  - → Sullo schermo televisivo appare la versione del software installata sul lettore DVD.

Per scaricare è installare la versione più recente del software per il lettore DVD;

- Visitare il sito Web Philips www.philips.com/ support per verificare la disponibilità di aggiornamenti software più recenti.
- 2 Scaricare il software su un CD-R.
- Inserire il disco CD-R nell'alloggiamento del disco.
  - La versione più aggiornata viene scaricata nel lettore DVD.

# Risoluzione dei problemi

## **AVVERTENZA**

Per nessun motivo l'utente dovrebbe tentare di riparare il sistema da solo in quanto ciò annulla la garanzia. Non aprire il sistema in quanto potrebbe esservi il rischio di scosse elettriche.

In caso di malfunzionamento, consultare l'elenco riportato di seguito prima di rivolgersi all'assistenza. Se non è possibile risolvere il problema attenendosi ai suggerimenti riportati di seguito, rivolgersi al rivenditore o a Philips per ottenere assistenza.

Problema	Soluzione			
Il sistema non viene alimentato.	<ul> <li>Premere il tasto STANDBY-ON sul pannello anteriore del lettore DVD per accendere il sistema.</li> <li>Verificare che la presa CA sia alimentata.</li> </ul>			
Il telecomando non funziona.	<ul> <li>Puntare il telecomando in direzione del sensore sul pannello anteriore del lettore DVD e non verso il televisore.</li> <li>Eliminare tutti gli ostacoli che si frappongono tra il lettore DVD e il telecomando.</li> <li>Se le batterie sono scariche, sostituirle.</li> <li>Controllare che la polarità delle batterie sia quella indicata dai simboli ± sul telecomando.</li> </ul>			
Non viene visualizzata alcuna immagine.	<ul> <li>Accendere il televisore e impostare il canale Video In corretto per il lettore DVD. È possibile andare al canale I del televisore, quindi premere il tasto in basso del canale sul telecomando finché non viene visualizzato il programma.</li> <li>Verificare il collegamento video tra il lettore DVD e il televisore.</li> </ul>			
Durante la riproduzione, le immagini risultano distorte o in bianco e nero.	<ul> <li>Il disco non corrisponde al sistema standard del televisore a colori (PAL/NTSC).</li> <li>Se il disco è sporco, è necessario pulirlo.</li> <li>Talvolta, alcune parti dell'immagine potrebbero apparire leggermente distorte. Ciò non rappresenta un malfunzionamento.</li> <li>Per disattivare manualmente la funzione di scansione progressiva;</li> <li>Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata</li> <li>Premere OPEN/CLOSE per aprire il cassetto del disco del lettore DVD.</li> <li>Premere per alcuni secondi il tasto alfanumerico 'l'.</li> </ul>			
L'audio non viene riprodotto.	<ul> <li>Verificare i collegamenti audio e che i jack rossi e bianchi siano collegati correttamente.</li> <li>Impostare correttamente l'uscita digitale, in base all'apparecchiatura collegata al lettore DVD.</li> </ul>			
Il disco non viene riprodotto.	<ul> <li>Inserire il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.</li> <li>Codice regione errato.</li> <li>Tipo disco errato. Per ulteriori dettagli, vedere il capitolo "Riproduzione da disco - Dischi riproducibili"         Verificare che il disco non sia graffiato o danneggiato. Pulire il disco o sostituirlo con uno nuovo.     </li> <li>Inserire un altro disco per verificare se quello corrente è difettoso.</li> </ul>			
Risagno di assistenza? Visitare il sito www.philips.com/support				

Bisogno di assistenza? Visitare il sito www.philips.com/support

# Risoluzione dei problemi (continua)

Problema	Soluzione		
ll formato dello schermo non può essere modificato.	<ul> <li>Il formato è fisso sul disco DVD.</li> <li>A seconda del televisore, potrebbe non essere possibile modificare il formato.</li> </ul>		
Impossibile selezionare alcune voci nel menu di configurazione del sistema.	<ul> <li>Premere due volte il pulsante STOP prima di selezionare il menu di configurazione/sistema.</li> <li>In base alla disponibilità del disco, non è possibile selezionare alcune voci di menu.</li> </ul>		
Il lettore DVD non avvia la riproduzione.	<ul> <li>Inserire un disco leggibile con il lato di riproduzione rivolto verso il basso.</li> <li>Verificare il tipo di disco, il sistema colore (PAL o NTSC) e il codice regione.</li> <li>Verificare che il disco non sia sporco o graffiato.</li> <li>Premere SETUP per disattivare la schermata relativa al menu di configurazione.</li> <li>È possibile che venga richiesto di digitare la password per modificare il livello parentale o per sbloccare il disco per la riproduzione.</li> <li>È possibile che si sia creata della condensa all'interno del sistema a causa dell'umidità. Rimuovere il disco e lasciare acceso il sistema per circa un'ora.</li> <li>Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente per alcuni minuti, quindi ricollegarlo e provare a ripetere le usuali operazioni.</li> </ul>		
L'immagine si blocca momentaneamente durante la riproduzione.	<ul> <li>Rimuovere eventuali impronte/graffi passando sul disco un panno morbido, partendo dal centro e spostandosi verso il bordo.</li> </ul>		
Impossibile attivare o disattivare la scansione progressiva.	<ul> <li>Verificare che l'uscita del segnale video sia impostata su { Interlaced } (Interlacciato).</li> </ul>		
Il sistema non è in grado di riprodurre filmati DivX <sup>®</sup> .	<ul> <li>Verificare che il file DivX® sia stato codificato in modalità "Home Theatre" con il codificatore DivX® 5.x.</li> <li>Verificare che il filmato DivX® scaricato sia un file completo.</li> </ul>		
Assenza di suono durante la riproduzione di filmati DivX <sup>®</sup> .	- Il lettore DVD potrebbe non supportare il codec audio.		
Non è possibile ripetere i filmati in formato DivX <sup>®</sup> .	<ul> <li>Verificare che le dimensioni dei filmati non superino le dimensioni del disco che si intende scaricare.</li> </ul>		
Alcuni file DivX® non possono essere riprodotti o saltano.	<ul> <li>Assicurarsi che l'estensione del nome del file sia corretta. È possibile verificarlo mediante un computer dotato di unità CD-ROM.</li> <li>Il lettore è progettato per riprodurre esclusivamente dischi DVD, VCD, CD audio, MP3 e DivX®. Non sono supportati altri formati digitali quali Liquid Audio, RM (RealMedia), WAV oppure file non-audio con estensione ".doc", ".txt", ".pdf".</li> <li>Provare a riprodurre i file DivX® che presentano problemi su un computer. Se i file non funzionano, il file sorgente potrebbe essere danneggiato.</li> <li>Provare a scaricare di nuovo il file da una sorgente differente; se il file è stato creato direttamente dall'utente, crearlo di nuovo e verificare che le impostazioni siano corrette.</li> </ul>		
Bisogno di assistenza	? Visitare il sito www.philips.com/support		

Bisogno di assistenza? Visitare il sito www.philips.com/support

# **Specifiche**

## TV STANDARD(PAL/50Hz)(NTSC/60Hz)

Numero di linee 625 525 Riproduzione Multistandard (PAL/NTSC)

#### **PRESTAZIONI VIDEO**

 $\begin{tabular}{lll} \hline Video DAC & 12 Bit / 108 MHz \\ YPbPr & 0,7 Vpp \sim 75 ohm \\ Uscita video & 1 Vpp \sim 75 ohm \\ RGB (SCART) & 0,7 Vpp \sim 75 ohm \\ \hline \end{tabular}$ 

## **FORMATO VIDEO**

Digitale MPEG 2 per DVD,SVCD
Compressione MPEG I per VCD

 $\text{Div}X^{\text{\tiny{\'e}}}$ 

DVD 50 Hz 60 Hz
Risoluzione 720 pixel 720 pixel orizzontale
Risoluzione 576 linee 480 linee

verticale

VCD50 Hz60 HzRisoluzione352 pixel352 pixel

orizzontale

Risoluzione 288 linee 240 linee

verticale

## **FORMATO AUDIO**

Digitale MPEG/ AC-3/ compresso
PCM Digitale
16, 20, 24 bit
fs, 44,1, 48, 96 kHz
MP3(ISO 9660) 96, 112, 128,
256, 320kbps e
bit rate variabili

Audio stereo analogico

Downmix compatibile Dolby Surround dall'audio multi canale Dolby Digital

fs, 32, 44, I, 48 kHz

DVD 4 Hz - 44 kHz fs 96 kHz 4 Hz - 22 kHz fs 48 kHz SVCD fs 48 kHz 4 Hz - 22 kHz fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz CD/VCD fs 44,1 kHz 4 Hz - 20 kHz > 100 dB Segnale-rumore (1 kHz) > 90 dB Gamma dinamica (1 kHz) Cross-talk (I kHz) > 100 dB Distorsione/suono (1 kHz) > 85 dB MPEG MP3 MPEG Audio L3

## CONNESSIONI

PRESTAZIONI AUDIO

Convertitore DA 24 bit, 192 kHz

Uscita Scart Euroconnettore
Uscita YPbPr Cinch 3x
Uscita video Cinch (giallo)
Uscita audio (L+R) Cinch (bianco/rosso)
Uscita digitale I coassiale

IEC60958 per CDDA / LPCM IEC61937 per MPEG / 1/2, Dolby Digitale

CABINET

Dimensioni (l x a x p) 360 x 38 x 209 mm Peso Circa 2 kg

## **CONSUMO ENERGETICO**

Alimentazione 230 V; 50 Hz
Consumo energetico < 10 W
Consumo energetico < 1 W
in modalità standby

Analogico: suono non convertito in valori numerici. Il suono analogico può subire delle variazioni mentre il suono digitale possiede valori numerici specifici. Questi jack inviano l'audio attraverso due canali, uno di sinistra e uno di destra.

Formato TY: la proporzione fra le dimensioni in verticale e in orizzontale di un'immagine visualizzata. La proporzione tra dimensione orizzontale e verticale per i televisori tradizionali è 04:03 mentre quella per i televisori con maxi-schermo è 16:09.

Jack USCITA AUDIO: jack posti sul retro del sistema DVD che inviano l'audio a un altro sistema (TV, stereo, ecc).

Bit Rate: la quantità di dati utilizzati per conservare una determinata lunghezza di un brano musicale, misurata in kilobit al secondo o kbps. Oppure la velocità di registrazione. In genere, bit rate o velocità di registrazione più elevate corrispondono a una migliore qualità audio. Tuttavia, un bit rate più elevato richiede maggiore spazio su disco.

Capitolo: sezioni di una immagine o di un brano musicale contenute nel DVD più piccole rispetto ai titoli. Un titolo è composto da più capitoli. A ogni capitolo è assegnato un numero che consente di individuare il titolo desiderato.

Jack Component Video Out: jack posti sul retro del sistema DVD che inviano video ad alta qualità a televisori dotati di jack Component Video In (R/G/B, Y/Pb/Pr, ecc).

Menu del disco: un display predisposto per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angolazioni multiple e altro, registrati su un DVD.

<u>Digitale</u>: suono convertito in valori numerici. Il suono digitale è disponibile quando si utilizzano i jack OTTICI o COASSIALI dell'USCITA AUDIO DIGITALE. Questi jack inviano il suono attraverso più canali anziché due soli canali come per l'analogico.

**DivX**<sup>®</sup> **3.11/4.x/5.x/6.0**: il codec DivX<sup>®</sup> è una tecnologia di compressione video basata su MPEG-4 in attesa di brevetto e sviluppata da DivX<sup>®</sup> Networks, Inc., che consente di ridurre il formato dei video digitali per la trasmissione in Internet, mantenendo elevata la qualità visiva.

<u>Dolby Digital</u>: sistema di suono in modalità surround sviluppato dai laboratori Dolby contenente fino a sei canali audio digitali (anteriore sinistro e destro, surround sinistro e destro, centrale e subwoofer).

JPEG: formato di immagine fotografica digitale molto comune. Un sistema di compressione dei dati di un'immagine fotografica proposto dal Joint Photographic Expert Group, che determina un lieve abbassamento della qualità dell'immagine in cambio dell'altissimo livello di compressione.

MP3: formato di file con un sistema di compressione dei dati audio. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group I (o MPEG-I) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3 un CD-R o CD-RW può contenere una quantità di dati I0 volte superiore a quella di un CD tradizionale.

<u>Controllo parentale</u>: funzione del DVD che limita la riproduzione del disco in base all'età degli utenti secondo il livello di limitazione stabilito in ogni Paese. Le limitazioni variano in base al disco; quando si attiva la riproduzione, questa viene impedita se il livello del software è superiore al livello impostato dall'utente.

PCM (Pulse Code Modulation, modulazione del codice a impulso): sistema per la conversione del segnale audio analogico in digitale per l'elaborazione successiva, senza la compressione dei dati durante la conversione.

Controllo della riproduzione (PBC): si riferisce al segnale registrato su CD o SVCD video per il controllo della riproduzione. Utilizzando le schermate del menu registrate su un CD o SVCD video che supporta il PBC, è possibile disporre di software interattivi e dotati di funzione di ricerca.

Scansione progressiva: funzione che visualizza contemporaneamente tutte le linee orizzontali di un'immagine come fotogramma del segnale. Questo sistema è in grado di convertire il video interlacciato dal formato DVD a quello progressivo per la connessione a un display progressivo. La risoluzione verticale risulta nettamente migliorata.

Codice regione: sistema che consente di riprodurre i dischi solo nelle regioni indicate precedentemente. Questa unità consente di riprodurre solo i dischi che presentano codici regionali compatibili. È possibile conoscere il codice regionale dell'unità disponibile guardando l'etichetta del prodotto. Alcuni dischi sono compatibili con più regioni (o TUTTE le regioni).

<u>Titolo</u>: la sezione più lunga del film o della musica presente sul DVD, del contenuto di un software video o dell'intero album contenuto in un software audio. A ogni titolo è assegnato un numero che consente di individuare il titolo desiderato.

Jack VIDEO OUT: jack sulla parte posteriore del sistema DVD che invia i contenuti video al televisore.

**WMA**: Windows Media Audio. Indica una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 9 o Windows Media Player per Windows XP. È possibile riconoscere i file dalla loro estensione "WMA."